

SPALTER MONATSSPIEGEL

Herausgegeben von Druckerei Fuchs mit der Vereinigten Zunft Spalt e.V.

Wichtige Notrufe

Polizei -----	110	Störungsdienst Erdgasversorgung -----	01802713600
Rettungsleitstelle für Notfälle und Feuerwehr -----	112	Rathaus -----	7965-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst -----	116117	Caritas-Sozialstation -----	684
Wasserversorgung der Reckenberg-Gruppe -- (09873) 9780-0		Caritas-Seniorenheim -----	79010
Störungsdienst Stromversorgung -----	01802713538	Diakonie Wassermungenau -----	(09873) 1257



2. Aufruf zur Beteiligung am Nahwärmenetz

Nahwärmenetz in Spalt - Standortplanung des Nahwärmenetzes

Die Stadt Spalt plant die Errichtung eines Nahwärmenetzes im Kernbereich von Spalt (vor allem in der Altstadt und den nahe gelegenen Wohngebieten). Dabei hat die Stadt Spalt nicht nur die städtischen Gebäude im Blick, sondern möchte auch private und gewerbliche Gebäudeeigentümern im geplanten Bereich die Möglichkeit geben, sich ebenfalls an das Nahwärmenetz anschließen zu lassen.

In der Informationsversammlung am 28.07.2021 waren zahlreiche Bürgerinnen und Bürger, die Interesse für das Nahwärmenetz haben, anwesend.

Fakt ist: Eine Umsetzung des Netzes wird erfolgen. Je mehr private Gebäudeeigentümer und Eigentümerinnen daran teilnehmen, umso wirtschaftlicher wird das Netz.

Auch der private oder gewerbliche Gebäudeeigentümer wird aufgrund der umweltfreundlicheren energetischen Ver-



sorgung, Veränderungen der Vorschriften für Heizanlagen sowie erhebliche Kosten für den Klimaschutz große Vorteile haben.

Nutzen Sie Ihre Chance jetzt.

Unser Planungsbüro hat die technische Realisierbarkeit und vor allem die für die Wärmeabnehmer entstehenden Kosten berechnet:

- Der Anschluss eines Ein- bzw. Zweifamilienhauses an das Nahwärmenetz wird einmalig 8.900 Euro kosten - wovon bis zu 45% vom Staat bezuschusst werden können. Die Kosten beinhalten die komplette Technik, um die Wärme ins Haus zu bringen. Die Kosten, um die Wärme im Haus zu verteilen, spricht der Anschluss an die vorhandene Heizungsanlage, muss der Eigentümer noch zusätzlich selbst übernehmen.
- Die verbrauchsunabhängige Grundgebühr (vergleichbar mit dem Telefonanschluss) wird 30 Euro pro Monat kosten.
- Der Wärmepreis wird bei rund 7-8 Cent pro kWh liegen.

Der Vergleich mit anderen Heizungstypen wie Holz oder Öl zeigt, dass die Nahwärme nicht nur umweltfreundlicher (da regenerativ) ist, sondern auch **günstiger**.

Detaillierte Informationen erhalten Sie in der beiliegenden Präsentation vom 28.07.2021. Auch erhalten Sie anbei nochmals die Informationsbroschüre sowie den Erhebungsbogen. **Den Erhebungsbogen füllen Sie bitte bis 12.09.2021 aus und geben diesen bei der Stadt Spalt in Papier oder per Mail an nahwaerme@spalt.de ab.**

Unterstützen Sie das Nahwärmenetz und sichern Sie sich Ihre Vorteile für eine zukunftsfähige Energieversorgung.

Udo Weingart,
1. Bürgermeister Arbeitskreis der Stadträte der Stadt Spalt

„Mein Stift - nein MEIN Stift!“
Graviert und einzigartig
vom Bleistift, über den Buntstift
bis hin zu Schulaccessoires

Gravur Einzelstift 1,- € · 12er-Set 7,- €



www.druckerei-fuchs.de
Hauptstraße 24 · 91174 Spalt · 09175 795031
info@druckerei-fuchs.de



Islandpferde Rezatgrund
Reitanlage Mosbach in Spalt



Reitschule - Pensionsstall - Beritt - Ausbildung
www.islandpferde-rezatgrund.de
info@islandpferde-rezatgrund.de

Mitten im fränkischen Seenland bietet die großzügige Reitanlage Pferden und ihren Besitzern eine Heimat mit Rundumversorgung in Boxen- und Offenstallhaltung. Auf gut ausgebildeten Schulpferden können Kinder wie Erwachsene das Reiten erlernen. Unterricht erfolgt in allen Leistungsklassen. Besonderes Augenmerk liegt auf der Ausbildung von Nachwuchreitern, die in Zusammenarbeit mit ihren Eltern bis zum Turnierniveau gefördert werden.



Tel. 0157 714 92 300
Inhaberin Gudrun Völki

Neues aus der Kindertagesstätte Spalt „Unter dem Storchennest“

Nicht nur der junge Adebar auf dem Dach des schönen Spalter HopfenBierGut hat einen neuen Namen erhalten, auch die städtische KiTa darf sich mit neuer Betitelung schmücken. Seit Kurzem darf sich die inklusive KiTa in Spalt städtische Kindertagesstätte „Unter dem Storchennest“ nennen, ebenso wird auch der Neubau der Kinderkrippe nahe dem Altenheim diesen Namen tragen.

Der Name beruht auf dem Storchennest, welches sich auf dem Dach des gegenüberliegenden Kornhauses befindet. Das Nest wird seit 2019 von dem Storchenpaar Storchi und Elsa bewohnt. Die Kindergarten- und Krippenkinder sind stets voller Neugier und Interesse, was in dem Nest gerade aktuell vor sich geht.



Dies war auch einer der Gründe, warum die städt. KiTa Spalt „Unter dem Storchennest“ dieses Jahr den bereits berington Jungstorch (Ring-Nr. A2R89) mit neuem Namen betiteln durfte. Jede Gruppe hatte die Möglichkeit, einen Vorschlag einzubringen. Die Finalisten waren „Dionys“ und „Federchen“. „Dionys“ gewann die Abstimmung mit 26 zu 25 Stimmen. Unter anderem wurden „Winnie“ und „Franzi“ vorgeschlagen. Im Sinne der Partizipation hatte jedes Kind die Gelegenheit, sich selbstständig für einen der Vorschläge zu entscheiden und seine Stimme abzugeben. Durch die Abstimmung konnten die Kinder einen Einblick erlangen, wie demokratisch eine Mehrheit gefunden werden kann und diese auch Bestand hat.

Wir helfen Kindern!

Die Bilder der schrecklichen Hochwasserkatastrophe in Nordrheinwestfalen, Rheinlandpfalz oder auch hier bei uns in Bayern bewegten Kinder sowie Mitarbeiter der Spalter Kindertagesstätte und so wurde kurz vor den Ferien noch eine Spendenaktion für die RTL-Stiftung „Wir helfen Kindern“ aus dem Boden gestampft. Und das mit Erfolg! Bereits bei den jährlichen Abschlussfesten der Krippen- und Vorschulkinder wurden knapp 200 Euro von Eltern und Kindern gespendet. Zusätzlich konnten die Kinder in einem Kuvert und einem kleinen Brief einen freiwilliger Geldbetrag im Kindergarten abgeben. So gelang es allein mit den Familien sowie den Teammitgliedern, eine Summe von sage und schreibe 882,32 Euro zu sammeln.

Der Elternbeirat, stellvertretend von Herrn Peter Quenzler unterstützte die Aktion und versprach aus bisherigen Einnahmen des Kindergartens von Veranstaltungen den Spendenbetrag auf 1.100,00 Euro zu erhöhen.

Aber das ist noch nicht alles! Auch im Rathaus war die Spendenbeteiligung groß. Menschen, die in solch einem Unglück stecken, können jede Hilfe, egal welcher Art, benötigen. Und so legte unser Bürgermeister Herr Udo Weingart im Namen der Stadt Spalt 400,00 Euro oben drauf, um einen Gesamtspendenbetrag von 1.500 Euro zu erreichen! Das Geld wird nun durch die Stadtverwaltung auf das Konto der RTL-Stiftung „Wir helfen Kindern“ überwiesen und kommt KiTa-Einrichtungen in den betroffenen Regionen für deren Wiederaufbau sowie betroffenen Familien zugute!

Wir möchten uns im Namen des gesamten KiTa-Teams bei allen fleißigen Spendern, Kinder, Eltern, Elternbeirat sowie



Herrn Weingart herzlich bedanken! Eine tolle Leistung von allen Beteiligten. Bei einem gemeinsamen Foto konnte das gesammelte Geld an die Stadtverwaltung übergeben werden. 😊

Autohaus Börschlein

IHR PARTNER, WENN'S UM IHREN OPEL GEHT!

Trautenfurter Weg 8
91174 Spalt
Tel.: 09175/666
www.opel-boerschlein.de

Bald ist Schulanfang!

Gabrieliplatz 2
91174 Spalt
Tel: 09175-9738

Serie ab 59,-€

www.fotostudio-lichtblick.de

ALOE VERA

Gesundheit und Wohlbefinden
für Mensch und Tier

Sabine Kilvinger
Ernährungs- und Vitalstoffberaterin
Telefon 0 91 44 / 66 66
www.kilvinger.flpg.de

Schulanfang!

Bei uns bekommt ihr Schularartikel in Markenqualität!
Gerne könnt ihr uns
Bestell-Listen per E-Mail senden:
schulanfang@schreibwaren-kummerer.de

Auf die Erstklässler wartet eine kleine Überraschung!

Schreibwaren Kummerer

Hauptstraße 22 • Spalt • Telefon 09175/570

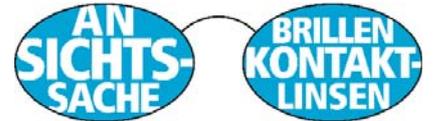


DIE NEUEN AIR-BAG-SICHEREN SONNENBRILLEN SIND DA!



UND MOTORRADFANS AUFGEPASST!

EINE AUS DER
in limitierter Auflage!



Inh.: Kerstin Schwab (e. Kfr.)

FRÖSCHAU 23 • 91174 SPALT

TEL. 09175/9080644

www.ansichtsache-spalt.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.30 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 18.00 Uhr

Samstag 8.30 – 12.00 Uhr

Gerne auch Termine außerhalb der Kernöffnungszeiten!



VERWÖHN-OASE

Angelika Ehard, Lange Gasse 13, 91174 Spalt

- Prof. Fußpflege med.®
- Wellness-Massagen
- Kosm. Behandlungen
- Sonnenbank
- Nail-Art-Design
- dauerhafte IPL-Haarentfernung

Kosmetikartikel von: **nächster Termin: Mi. 15.09.**

THALGO LA BEAUTE MARINE | couleur caramel natural make up | KLAPP COSMETICS

BeateGerstung cosmetics | Lütticke | Die Spalter Biometric SkinCare

Termine Montag – Samstag nach Vereinbarung
Tel.: 0 91 75 - 90 74 69

NATURHEILPRAXIS

DORIS GUDERLE

Ernährungsberatung bei Erkrankungen und Übergewicht.



Fröschau 1 · 91174 Spalt · Tel.: 091 75/90 69 527
info@naturheilpraxis-guderle.de · www.naturheilpraxis-guderle.de

Neues aus der Spalatin-Schule

Abschluss 2021 – Mit Abstand die Besten

Nach einem erneut außergewöhnlichen Schuljahr fand Ende Juli die Entlassfeier der 9. Klasse der Spalatin-Mittelschule statt. Nach dem Gottesdienst, der von der Gemeindefereferentin Dorothee Sowada mit Schülern gestaltet worden war, begrüßte Schulleiter Robert Wechsler die 14 Abschlusschüler mit ihren Familien.



In seiner Rede ging er auf das zurückliegende Jahr mit dessen Herausforderungen ein, dieser Jahrgang war schließlich zweimal von Home-schooling und von Distanzlernen betroffen.

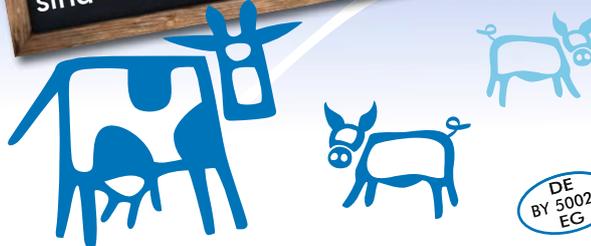
Passend dazu überreichte er den Schülern als Abschiedsgeschenk eine Tasse mit dem Motto „Mit Abstand die Besten“. Dass dieses wirklich zutrifft, zeigen die Ergebnisse der Ganztagsklasse. Alle Schüler verlassen die Schule mit einem Mittelschulabschluss. Elf der zur Prüfung angetretenen 13 Schüler erreichten den qualifizierenden Mittelschulabschluss, bei fünf Schülern stand sogar die Eins vor dem Komma. Robert Wechsler betonte, dass dies nicht an zu einfachen Prüfungen gelegen hatte. Er bedankte sich bei Eltern, die viel geleistet, und Lehrern, die mehr als nur Schulstoff vermittelt hatten. Am Ende der Rede des Rektors schalteten sich kurz einige Elternbeiräte zu, die mit Geschenk und Blumenstrauß noch die Mutter eines Abschlusschülers als Vorsitzende des Elternbeirates verabschiedeten. Conny Heuschkel hatte all die neun Jahre an verantwortlicher Stelle im Elternbeirat mitgearbeitet. Nicht verwunderlich, dass sie ihren Trennungsschmerz zeigte. Im Anschluss überreichte Frau Schmid von der Sparkasse Spalt den mit 150,00€ dotierten Sparkassen-Sozialpreis. Dieses Jahr hat sich diesen Preis Marat Aktimirov verdient, der immer hilfsbereit war und mit anpackte, egal ob in der AG Schulgarten oder auch beim Apfelsaftpressen für die neuen Erstklässler. Bürgermeister Udo Weingart überreichte den Klassenbesten als Geschenk der Stadt ein Spalter Handtuch, welches sie nun nach der großen Anstrengung zum Ausruhen benutzen können. Er hob auch die gute Zusammenarbeit zwischen Schule und Stadt Spalt hervor.

Die beiden Klassenleiter, Noémi Lokananta und Christopher Vay, gaben einen launigen Rückblick auf die zurückliegenden drei Jahre. In Zukunft, so berichteten sie, würden sechs Schüler

Max Gruber

M · E · T · Z · G · E · R · E · I

**Wir machen Urlaub,
ab Montag 30. August
ab Dienstag 14. Sept.
sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.**



DE BY 50020 EG

Hintere Dorfstraße 1
91174 Großweingarten
Telefon (0 91 75) 635
Fax (0 91 75) 79 44 93
mail@metzger-gruber.de

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 6:30 Uhr - 12:30 Uhr
14:30 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag 6:30 Uhr - 18:00 Uhr
Samstag 6:30 Uhr - 12:30 Uhr

Brautmode
am Brombachsee

Wir haben für Sie
ca. 300 Brautkleider
von Größe 34 - 60
in kurz oder lang

Geöffnet Di bis Fr 10 - 18
und Sa von 10 - 14 Uhr
Termine zur Anprobe
nach tel. Vereinbarung

Herzlich willkommen!
Größte Auswahl
in der Region
schon ab 395,- €

91174 Spalt – Enderndorf am See
Tel.: 09175 / 90 80 933
www.brautmode-am-brombachsee.de

eine weiterführende Schule besuchen, zwei eine Schule für Soziales und Hauswirtschaft, sechs Schüler starten eine Ausbildung und ein Schüler hat sich noch nicht festgelegt. Auch die Klassensprecherin Janine Brechtelsbauer und der Schülersprecher Alexander Maurer bedankten sich bei Eltern und Lehrern, die mit schokoladigen Geschenken bedacht wurden. Bevor es an die Zeugnisübergabe ging, zeigten die Abschlusschüler die PowerPoint-Präsentation über die Klasse. Bedauerlicherweise konnte coronabedingt das sonst übliche gemeinsame Essen nicht stattfinden. Ein gemeinsames Schlussbild gab es jedoch schon, wobei durch Unachtsamkeit eine der großen goldenen gasgefüllten Jahreszahlen, welche die Aula geschmückt hatten, ausbüxte. So ließ man gleich alle fliegen. Vielleicht ein Symbol für den Aufbruch in neue Lebenskapitel.

Das neue Schuljahr (Termine)

Di., 14.09.21: Erster Schultag mit Gottesdienst für die neuen 1. Klassen in St. Emmeram, anschließend Willkommensfeier in der Aula. Wie genau die Begrüßung der neuen Schüler stattfinden kann, wird den Eltern noch mitgeteilt.

08:05 Uhr: Unterrichtsbeginn für alle anderen Klassen. - Neue Schüler treffen sich in der Aula. Hier finden sich auch Wegweiser.

Mi., 15.09.21: Zwei Gottesdienste für die Grundschule in St. Emmeram, Gottesdienst für die Mittelschule in St. Emmeram

Do., 23.09.21: 18:00 Uhr 1. Klassenelternabend
Unterrichtsende in der ersten Woche jeweils um 11.20 Uhr. Betreuung ist möglich. Das Sekretariat ist ab 06.09.21 jeweils von 8.00 bis 12.00 Uhr besetzt. Wegen Corona können sich natürlich auch noch Änderungen ergeben. Bitte beachten Sie die Homepage und andere Informationskanäle.

Trachtenverein Spalt e. V.

www.tv-spalt.de

Die Trachtler laden ein zur **Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen** am Sonntag, 19. September 2021, um 19.00 Uhr. Im März konnte die Versammlung aufgrund der Kontaktbeschränkungen nicht stattfinden. Bei den Neuwahlen der Vorstandschaft geht es um wichtige Weichenstellungen für die Zukunft. Schriftliche Einladungen sind unterwegs.

Auch im September gehen die **Vereinsabende** grundsätzlich ohne Sommerpause weiter, so am Montag, 27.09., um 20 Uhr. Lediglich der 13.09. entfällt. Stattdessen steht am Samstag, 11.09., ab 13 Uhr **Trachtenheim putzen** auf dem Plan. Aktuelle Termine im Netz unter www.trachtenverein-spalt.de.

Claudia Roth-Michelberger
examierte Krankenschwester

Mobile Fuß- und Nagelpflege
Ich komme gerne zu Ihnen nach Hause. Rufen Sie mich an unter:
Mobil: 0160/951 79 191 Hasenbuck 11
Wasserzell

Taxi Spalt

09175 / 79 50 50

Personenbeförderung und Kurierfahrten
Bestrahlungs-, Chemo-, Dialyse-, Kranken-, Kur- und Reha-
Fahrten aller Krankenkassen und Berufsgenossenschaften
Flughafen-, Bahn- und Messetransfer

Wir fahren von Montag – Samstag von 07.00 – 19.00 Uhr!
Fahrten außerhalb der Betriebszeit mit Voranmeldung

Menzel
Meine Bäckerei

frischer Zwetschgen Kuchen

MIT ZWETSCHGEN AUS DEM SPALTER HÜGELLAND

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
www.baekerei-menzel.de

Spalt Alte Rathausgasse 5 Tel. 09175 202
Georgensgmünd Pleinfelder Straße 1 Tel. 09172 663371

September-Zwetschgen
Solange der Vorrat reicht.
Pro Einkauf nur
1 Gutschein
einlösbar.



Hopfen Bier Gut
Museum im Kornhaus Spalt

Tagen & Feiern

im Historischen Kornhaus der Stadt Spalt [Erbaut 1457]

Im rückwärtigen Teil des Erdgeschosses befindet sich der **Veranstaltungsraum** mit einer Fläche von 100 qm, der für Ihre **Tagungen, Seminare, Empfänge, Ausstellungen** oder **privaten Feiern** gemietet werden kann.

Miete ganztags € 235,62,
halbtags (bis 4 h) € 142,80

Buchung & Kontakt
Museum HopfenBierGut & Tourist-Information im Kornhaus Spalt
Gabrieliplatz 1, 91174 Spalt
Tel.: 09175/7965-50
info@hopfenbiertgut.de



Spalt
www.HopfenBierGut.de ▪ www.spalt.de




Hopfen Bier Gut
Erleben.Schmecken.Staunen.

12 Bierstile – Klassiker neu interpretiert

BierParade im September: **American IPA**

BrewDog Elvis Juice

Der absolute King in einer Welt von Möchtegerns.

Ein Grapefruit-Overkill begleitet von Orangen- und Piniennoten auf einer Basis aus Karamellmalz.

Dieses IPA ist ready to Rock'n'Roll.



Museum HopfenBierGut & Tourist-Information im Kornhaus Spalt
Gabrieliplatz 1 | 91174 Spalt | Tel.: 09175/7965-50
www.HopfenBierGut.de | Mittwoch – Sonntag 10 – 17 Uhr

Spalt Aus dem Stadtrat

Photovoltaikfreiflächenanlagen

Der Stadtrat hat sich zum dritten Mal mit dem Thema Photovoltaikfreiflächenanlagen beschäftigt. Es erfolgte ein Fachvortrag von Herrn Norbert Bleisteiner, Leiter des Fachzentrums für Energie- und Landtechnik, Triesdorf. Es wurden die Aspekte zur Flächenausweisung mit Verbesserung der Biodiversität vorgetragen. Im Vortrag erfolgte auch ein Vorschlag für einen Kriterienkatalog mit Pflichtkriterien zur Einhaltung der Biodiversitätsstrategie sowie ergänzende Kriterien zum ökologisch hochwertigen Betrieb. - Das Landratsamt hat nochmals darauf hingewiesen, dass die Ausweisung von Freiflächenanlagen nur über einen Flächennutzungsplan und Bebauungsplan erfolgen kann. Ebenfalls wird darauf hingewiesen, dass grundsätzlich in Landschaftsschutzgebieten eine Ausweisung von Photovoltaikfreiflächen nicht möglich ist. Es werden nun nochmals die Dachflächen ermittelt und dann konkrete Flächenermittlungen mit einem Flächenkonzept erarbeitet. Ohne Photovoltaikfreiflächenanlagen wird es keine Klimaneutralität in Spalt geben können. Aufgrund der geringen Anzahl der Dachflächen werden Standorte im Freibereich notwendig sein.

Jugendarbeit in der Stadt Spalt

Es wurde der Jahresbericht durch die Jugendpflegerin Nina Selz vorgestellt. Dieser behandelte die Jugendarbeit in den Jahren 2020/2021, die Umfrage Kinder und Corona, die Auswertung der Umfrage sowie Zukunftsthemen für die Jugend. Es erfolgt ein gesonderter Bericht im Monatsspiegel.

Vorstandswahlen Seniorenbeirat - Bestätigungsbeschluss des Stadtrates

Für den Seniorenbeirat wurden in geheimer Wahl folgende Personen gewählt: Erster Vorsitzender Bernhard Gropper, zweite Vorsitzende Ursula Müller, dritte Vorsitzende Evi Ehard,

Schriftführerin Irmgard Ehard. - Die Wahldurchführung erfolgte durch den Ersten Bürgermeister. Der Stadtrat hat im Rahmen seiner Zuständigkeit die Wahl bestätigt.

Radweg Spalt-Höfstetten-Stieghelmühle - Vergabe und Auftrag zur Erstellung einer Vorstudie an das Planungsbüro Klos - Zuschussantrag

Der Radweg Spalt-Höfstetten-Stieghelmühle ist einer der wichtigsten Radwegeverbindungen der Stadt Spalt. Bisher konnte ein Teil von wenigen Hundert Metern zwischen der Stieghelmühle und im Bereich Höfstetten nicht realisiert werden. Der Stand der Grundstücksverhandlungen wurde im Stadtrat beraten. Es erfolgte ein Trassenvorschlag, der mit den Grundstückseigentümern abgesprochen ist. Der Trassenvorschlag wurde der Unteren Naturschutzbehörde des Landratsamtes Roth für die Radwegeplanung weitergegeben.

Die Radwegeverbindung Spalt-Stieghelmühle mit der Realisierung im Bereich Höfstetten ist eine der überregionalen Radwegeverbindungen zwischen Spalt, Wassermungenau, Windsbach, Ansbach. Des Weiteren gibt es Verbindungen des Radwegs Richtung Schwabach.

Das Sonderprogramm „Stadt und Land“ für die Förderung des Radverkehrs läuft im Zeitraum von 2021 bis 2023. Anträge müssen bis Ende des Jahres erfolgen. Eine weitere Fördermöglichkeit ist eine Förderung über Sonderbaulast nach Artikel 13 f BayFAG. Dies wird derzeit abgeklärt. Um in der Realisierung des Rezattalweges voranzukommen, wird das Ingenieurbüro Klos beauftragt, eine Vorplanung für die abgesprochene Trassenstrecke vorzubereiten. Es sind Erarbeitungen spezieller artenschutzrechtlicher Unterlagen und wegen der Nähe zur Rezat in einem weiteren Schritt notwendig.

Nach der Vergabe an das Ingenieurbüro Klos erfolgen Gespräche mit dem Naturschutz und dem Landratsamt Roth sowie Aussagen zum Wasserrecht.

Aufgrund der Chance, den Grunderwerb zu realisieren, sind die fachlichen Ausarbeitungen notwendig. Der Stadtrat hat der Umsetzung des Radwegs und dem Vorgehen zugestimmt.

SIE HABEN DIE FREIE WERKSTATTWAHL —

AUCH BEI NEU- UND JUNGWAGEN

Als Mehrmarkenwerkstatt haben wir Zugriff auf alle technischen Informationen, egal welche Marke und welches Modell Sie fahren.

Wartung und Inspektion führen wir mit modernen Diagnosegeräten nach Herstellervorgaben durch.

So bleibt die Herstellergarantie erhalten.



KFZ-Meisterbetrieb

Josef Beierlein

*Ihr Auto in
guten Händen!*

Industriestraße 14 • 91174 Spalt

Telefon: 09175/9641 • Telefax: 09175/794677

Mail: auto-beierlein@t-online.de • www.auto-beierlein.de



Neugestaltung eines Brunnens im unteren Dorf im Ortsteil Wernfels - Abschluss der Vereinbarung zur Kostenbeteiligung der Teilnehmergeinschaft Wernfels

Für die Errichtung eines Dorfbrunnens in Wernfels hat die TG Wernfels eine Kostenvereinbarung zur Durchführung und Förderung der Maßnahme vorgelegt. Die derzeitigen Bruttobaukosten mit Nebenkosten belaufen sich auf 74.750,00 Euro. Es erfolgt ein Fördersatz von 61% der zwendungsfähigen Kosten. Dies bedeutet einen Eigenanteil der Stadt Spalt an der Neugestaltung des Brunnens von ca. 35.000,00 Euro. Die Maßnahme wird 2021 geplant und zügig umgesetzt. Das Ingenieurbüro Klos wird die Brunnenplanung durchführen, da diese verbunden ist mit dem Ausbau der Ortsdurchfahrt. Aufgrund der Eingriffe in die Ortsdurchfahrt und Leitungsverlegungen muss die Maßnahme Brunnen mit der Maßnahme Ortsdurchfahrt durchgeführt werden.

Der Stadtrat stimmte dem Abschluss der Vereinbarung zur Kostenbeteiligung der TG Wernfels zu.

Gesangverein „Eintracht“ Wernfels e.V.



Zu der **Jahreshauptversammlung** am **Samstag, den 11.09.2021**, um **20.00 Uhr** im Sportheim Wernfels lädt die Vorstandschaft alle Mitglieder ein. Die Versammlung wird im Saal unter Einhaltung der aktuellen Abstands- und Hygieneregeln stattfinden. **Daher bitte eine FFP2-Maske mitbringen.**

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstands
2. Bericht des Chorleiters
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Neuwahl der 1. Vorsitzenden
6. Anträge (diese müssen bis 1 Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand eingereicht werden)
7. Wünsche, Verschiedenes

Vorstandschaft des Gesangvereins „Eintracht“ Wernfels e.V.

Ortsdurchfahrt Wernfels

Die Ortsdurchfahrt Wernfels, Kreisstraße RH 10, geht zügig voran. Für den Bauabschnitt, Errichtung B466, Winkelhaider Straße und der Bereich Einmündung ST2223, Richtung Ortsmitte, wurden die ersten Decken schon aufgezogen. Der schwierige Mittelteil mit den Mauern, wird als nächstes angegangen. Die Baufirma Hirschmann sowie die Tiefbauverwaltung des Landkreises und das städtische Bauamt



arbeiten mit der Maßnahme gut zusammen. Die Baumaßnahme liegt voll im Bauzeitenplan. - Die Seitenbereiche sowie die Gehwege und Anbindungen erfolgen in den nächsten Wochen.

Jagdgenossenschaft Großweingarten

Am **Freitag, dem 10.09.2021**, findet ab 20.00 Uhr im Gasthaus „Sternwirt“ eine **Jagdgenossenschaftsversammlung** statt.

- TOP 1. Begrüßung
- TOP 2. Bericht des Schriftführers
- TOP 3. Jahresbericht des Vorstands
- TOP 4. Kassenbericht und Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 5. Verwendung des Reinerlöses
- TOP 6. Wünsche und Anträge

Alle Jagdgenossen sind hierzu herzlich eingeladen.

Klaus Zottmann, Jagdvorsteher



*frisch
gezwickelt!*

*Naturtrüb
voller Malz
fein Hopfig*

...aus Leidenschaft für
das Gute!

Gutes Bier braucht
seine Zeit!

Malz aus unserer
fränkischen Heimat,
feinster Spalter Hopfen und
kristallklares Spalter Wasser
aus unserem hauseigenen
Brunnen.

Das Ergebnis:
herausragender Geschmack
und feinsten BierGenuss.
Dafür wurden wir
ausgezeichnet.
Mit dem Slow
Brewing-Gütesiegel,
dem konsequentesten
Gütesiegel für Bier.

Bier.Kunst.Leben
www.spalter-bier.de

**SLOW
BREWING**

Zahnärztlicher Notdienst September 10-12+18-19 Uhr
04./05.: Daniel Hell, Rednitzhembach, 09122 / 71010
11./12.: Dr. Mirko Kohl MSc, Schwabach, 09122 / 2630
18./19.: Antje Latzko, Schwanstetten/OT Leerstetten,
09170 / 97870
25./26.: Angela Weigelt, Roth, 09171 / 7737
Weitere Informationen im Internet unter www.notdienst-zahn.de

NEUES VOM TSV

Fußball-Saison ist angelaufen

Seit August sind unsere Fußballer wieder im Spielbetrieb der Kreisklasse NM/Jura Nord. Folgende Spiele stehen im August / September auf dem Programm:

29.08., 15.00 Uhr TSV Spalt - SC Großschwarzenlohe II
05.09., 15.00 Uhr DJK Abenberg - TSV Spalt
12.09., 15.00 Uhr TSV Spalt - TSV Kleinschwarzenlohe
26.09., 15.00 Uhr TSV Spalt - SV Pfaffenhofen

Die zweite Mannschaft bestreitet jeweils das Vorspiel um 13 Uhr.
Info für unsere Fans: Wir müssen weiterhin die Kontaktdaten der Zuschauer erfassen. Dafür werden wieder entsprechende Formulare aufgelegt. **Besser und schneller geht das jedoch mit der Corona-Warn-App. Ein entsprechender QR-Code hängt jeweils aus.**

Badminton: Training jeden Donnerstag in der Schulturnhalle.
Trainingszeiten: Jugendliche 18.30 bis 20.00 Uhr, Erwachsene 20.00 bis 22.00 Uhr. - Infos bei Stefan Nüßlein, Tel. 09175/381.

Step & Style - Trainingsbeginn nach der Sommerpause am Donnerstag, 16.09.2021, um 19.00 Uhr in der Turnhalle des TSV1890 Spalt, Hopfenstraße 1, 91174 Spalt.

Neuzugänge und Schnupperer jederzeit herzlich willkommen. Wir trainieren jeden Donnerstag von 19.00 bis 20.00 Uhr Step-Training und Bodystyling im Wechsel.

Nähere Infos: Simone Maurer, Tel. 09172/6677966 oder simone-maurer@t-online.de

Informationen zur Mitgliedschaft und zu unseren Beiträgen im Internet unter www.tsv-spalt.de oder Email an info@tsv-spalt.de

Spenglerei - Installation

Roland Gerstner
Dr.-Meyer-Str. 1 • 91174 Spalt

Dachvermoosung?
Wir haben die Lösung!

Das Dachentmoosungssystem ist individuell einsetzbar und passt auf jedes beliebige Dach!
Auf natürliche Weise - durch Kupferionen - wird Ihr Dach wieder schön und vermoost auch nicht mehr neu!
Fragen Sie unverbindlich bei uns nach, wir beraten Sie gerne.

Telefon 09175/275 • Mobil 0171/6952867 • Telefax 09175/794717
www.roland-gerstner.de • E-Mail: info@roland-gerstner.de

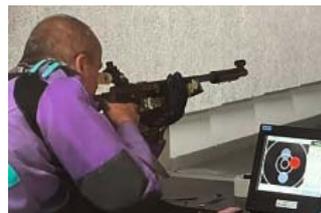


Seit 1948

Schützengesellschaft 1562 Spalt e.V.

Die Umbaumaßnahmen des KK-Standes 50 m auf neue, moderne elektronische Stände von „DISAG“ waren im August im Schlussspurt.

Der Testbetrieb der neuen Anlage konnte nun gestartet werden. Für unsere KK-Schützen sicher ein sehr



gutes Trainingserlebnis. Großen Dank an die Akteure der Umsetzung und alle Beteiligten! Unsere Schützen sind gerne eingeladen, die Anlage auszuprobieren und auch gerne Hinweise für weitere Detailoptimierung zu geben.

Trainingstermine:

Di. 19:00-21:00 Uhr - Großkaliber
Mi. 17:00-19:00 Uhr - Bogen
Mi. 19:00-21:00 Uhr - LG / LP
Mi. 19:00-21:00 Uhr - KK-Gewehr
Fr. 17:30-19:30 Uhr - Großkaliber

Rundenwettkämpfe:

Unser Sportleiter hat die Mannschaftsmeldungen zur Rundenwettkampfsaison 2022 durchgeführt. Wir sind mit 12 Mannschaften in 8 Disziplinen mit dabei - erstmalig mit einer zweiten Mannschaft Luftgewehr-Auflage, das freut uns. Wir wünschen allen „Gut Schuss!“ bei den Wettkämpfen.

Veranstaltungen:

Auf unserer Homepage findet ihr in Kürze den Bericht unseres Jugendteams zum **Shooting-Cup 2021** im Rahmen des Ferienkalenders - die Einladung zur **ordentlichen Jahreshauptversammlung 2021** ist in Vorbereitung und wird zeitnah erfolgen. Wir freuen uns Euch im Schützenhaus begrüßen zu dürfen.

Im Namen der Vorstandschaft: *Jürgen Hofmann*



**blumen
kittsteiner**

Massendorfer Straße 8 • 91174 Spalt
Tel.: (09175) 7976-0 • Fax: (09175) 78987
E-Mail: blumen-kittsteiner@arcor.de

Wir sind von Juli bis September für Sie da:
Mo/Di/Do/Fr 8.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch 8.00 - 12.30 Uhr
Samstag 7.30 - 12.30 Uhr

www.blumen-kittsteiner.de



GTÜ-Kfz-Prüfstelle

Inh.: Dipl.-Ing. FH **Werner Brickel** • B. Eng. **Fabian Brickel**
 Oberbreitenlohe D4 • 91187 Röttenbach
 Termine nach Vereinbarung • Tel.: **09172 / 24 78**



Wir sorgen für Sauberkeit!

... und suchen Sie (m/w/d) zur Unterstützung unseres Reinigungsteams.

Sie sind motiviert und haben Spaß im Umgang mit Menschen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann rufen Sie uns unter Tel. 01 60 752 22 60 an.

Bauendreinigung / Fensterreinigung Murana

Lange Gasse 16 · 91174 Spalt

Tel +49 (0) 91 75 906 79 66 • Fax +49 (0) 91 75 906 79 68



(Holz)Haus-Planung mit Echtzeit-Visualisierung. Bauen mit modernen, nachhaltigen Baustoffen.

Modernste 3D-Planung



Eitel
 Heizung Sanitär Solar
 Ihr Partner vom Fachhandwerk
 Stuhlweg 9 • 91174 Spalt
 Telefon: (09175) 1668 • Telefax: (09175) 9518

Spenglerei - Installation Roland Gerstner
 Dr.-Meyer-Str. 1 • 91174 Spalt
 Telefon 09175/275
 Mobil 0171/6952867
 Telefax 09175/794717
 www.roland-gerstner.de
 E-Mail: info@roland-gerstner.de

hausmann der Holzhandwerker
 Spalt • Lange Gasse 9
 Tel.: 09175-77970
 Fax: 09175-77971

schneider
 Schreinerei
 Dieselstr. 9 • 91785 Pleinfeld
 Telefon 09144/245

BORN TO BUILD.
ENGELHARD
 BAUUNTERNEHMEN GmbH
 www.engelhard-bau.de für weitere Infos

Elektro Beierlein GmbH
 • Elektroinstallation
 • Hausgeräte
 • Kundendienst
 • Photovoltaik
 • Dekorative Beleuchtung und vieles mehr ...
 Hauptstraße 32 91729 Obererbach Tel.: 09837/1448
 www.elektro-beierlein.de

Planen, gestalten und bauen mit Metall
Wegerer..
 metallbau • spenglerei
 • Metallbau • Spenglerei
 • Landmaschinen / Gartentechnik
 info@wegerer-stirn.de - Tel. 09144/94923
 Pleinfelder Str. 18 - 91785 Pleinfeld OT Stirn

91174 Spalt • Lange Gasse 9 • 09175 / 77970

Steak at home



Everdure Gasgrill
Furnace 3-Brenner
8kW **800,00 €**



Weber Genesis II
EP-335 Gasgrill
Deep Ocean blue ~~1499,00~~ **1300,00 €**

Rollsammler, Erntekörbe, Astsägen



EISENHANDEL LUTZ

WERKZEUGE . EISENWAREN . MASCHINEN

Spalt · Lange Gasse 10 · Tel. 0 9175 / 79 51 60 · Fax 79 51 61
Eisenhandel Erika Lutz e. K. www.eisen-lutz.de



Dein Fliesenexperte vor Ort!

- ❖ Fliesenausstellung ❖ Lagersortiment ❖ Zubehör
- ❖ Beratung ❖ 3D-Planung ❖ Verlegung

Fliesen VONHOFF GmbH
Meisterbetrieb
Breitenloher Weg 27
Georgensgmünd

Tel. 09172 18 59
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-16 Uhr
Samstag nach Vereinbarung



Über 1000
Fliesenmodelle
zur Auswahl

www.fliesen-vonhoff.de

EHARD Touristik

Lange Gasse 15, 91174 Spalt

Telefon: 09175-352, Telefax: 09175-77984

Tagesfahrten		Wallfahrten	
Wemding & Hesselberg 12.09. Busfahrt	23,-	Altötting 10.10. Bus / Abf. 05.00 Uhr Spalt / 05.15 Uhr Röttenbach	27,-
Oberpfälzer Seenlandschaft 02.10. Busfahrt / Abf. 08:00 Uhr	27,-	Bitte beachten Sie, dass sich der Termin für die Oberpfälzer Seenlandschaft und Fränkische Schweiz geändert hat.	
Fränk. Weinland "Mainfranken" 23.10. Busfahrt / Abf. 08:00 Uhr	25,-	3-G-Regel: Jeder Fahrgast muss genesen / getestet (< 24h) oder geimpft sein. Maskenpflicht (medizinisch / FFP2).	
Fränkische Schweiz / Lonnerstadt Teeladen 04.11. Busfahrt	24,-		

Alles Gute & bleiben Sie gesund!

fair. - Frauen auch ins Rathaus

Unser nächstes Treffen findet am Montag, 13. September 2021, um 20 Uhr im Cafe Tasse statt. Herzliche Einladung an alle Frauen unserer Großgemeinde.



www.fair-spalt.de

Spalter Kulturbahnhof

Randerscheinungen - wieder zwei lebendige Stadtführungen im September

Zweimal finden am Ende der Sommerferien wieder die **lebendigen Stadtführungen** am **Samstag, 11. und Sonntag, 12. September** statt. Die Führung wird von den Sommernachtsspielen und Walter Bachmann mit vielen besonderen Randerscheinungen wie Kurztheaterauftritten, kulinarischen Freuden und Musik effektiv in Szene gesetzt. Die Veranstaltung gibt so einen interessanten Einblick in die Spalter Geschichte und lässt sie auf humorvolle Weise lebendig werden.



Die „Randerscheinungen“ finden an den beiden Terminen **jeweils um 14.00 Uhr** statt und werden mehr als drei Stunden dauern. Der Rundgang beginnt in der „Bloich“ und endet in der Gänggass'. Wegen der CORONA-Pandemie sind die Teilnehmerzahlen begrenzt. Karten gibt's im Vorverkauf ab 28.08. im HopfenBierGut-Museum der Stadt Spalt, telefonisch unter 09175-90 898 20, evtl. auch noch am Startpunkt in der Bloich.

„Winnetou“ macht als Live-Hörspiel im Kulturbahnhof Spalt Halt (Nach dem Roman von Karl May, Fassung von Eike Hannemann und Katja Prussas. Inszenierung, Bühne und Kostüme: Eike Hannemann)

Ja, natürlich erklingt sie, Martin Böttchers unsterbliche „Winnetou“-Sehnsuchtsmelodie aus den Filmen der 60er Jahre. Doch hier wird sie schräg geflötet, ironisiert, zerschreddert, denn diese Live-Hörspiel-Bearbeitung von „Winnetou“ bürstet des Indianers wallendes Haar wonnig gegen den Strich. Es führen Thomas L. Dietz und Philipp Weigand in den „Wilden Westen“, wie May ihn sich vorgestellt hat. Das Duo spricht



mehrere Rollen, zimmert sich Klangkulissen aus Wasser, Glasscherben, gewedelten Blättern, einem zerbröselnden Bastkorb und auch einigen Lauchstangen. Die Darsteller nehmen diese Geräusche auf, spielen sie als Dauerschleife ab - der Klangteppich für ganze Szenen, die sie dann wieder mit einzelnen Geräuschen garnieren. Das bestens eingespielte Duo greift auch zur Gitarre oder setzt sich an den Flügel und gewährt uns so einen schönen und kurzweiligen Einblick in die Kunst des Geräuschemachens und führen uns in selbige Kindertage zurück, als man in solche Hörspiel-/Klangwelten noch mit

Ausgezeichnetes
Frisörhandwerk
seit 1957

Di., Mi., Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Do. 8.00 - 19.00 Uhr
Sa. 7.30 - 13.00 Uhr

Gerne mit Terminvereinbarung
Spalt, Spitzenberg 5, 09175/326

JÜRGEN

BILLMEYER
Frisörteam



Haut und Haar abtauchte. Zu erleben ist das Live-Hörspiel am **25. September 2021 um 20.00 Uhr im Kulturbahnhof Spalt** bei gutem Wetter als Open Air am Bahndamm. Karten können per **Mail** (vorstand@sommernachtsspiele-spalt.de) oder **telefonisch donnerstags** von 12.00 bis 18.00 Uhr unter der 09175/9605 **reserviert** werden.

Noch ein Hinweis: Die Veranstaltung findet nach den dann geltenden Bestimmungen der Infektionsschutzverordnung statt. Momentan plant die Staatsregierung, dass der Zutritt zum Konzertsaal nur nach der 3G-Regel (geimpft, genesen oder getestet) mit entsprechendem Nachweis erlaubt wird.

Mitfahrerbänke

In Spalt stehen derzeit 4 Mitfahrerbänke: in den Ortsbereichen Spalt zwei, in Großweingarten und in Enderndorf.



Die Mitfahrerbank für Wernfels wird, aufgrund der Baumaßnahme, in Kürze aufgestellt.

Schon im Jahr 2019 erfolgten die Gespräche mit der Firma N-ERGIE, die die Bänke finanziert hat. Zusätzlich wurden von der Stadt die Haltestellen angeschafft, die günstig in die Orte Spalt, Abenberg, Georgensgmünd führen.

Die Bänke sind in gut erkennbarer weinroter Farbe gestaltet. Thomas Eitel (Bauhofleiter), Bernhard Fenzel (Mitarbeiter städtisches

Bauamt), Bernhard Gropper (Vorsitzender Seniorenbeirat) weisen auf diese Möglichkeit hin. Der 1. Bürgermeister bedankt sich bei der Firma N-ERGIE für die finanzielle Beteiligung.

Theater der KLJB Großweingarten

Wir sind die Neuen - so heißt das diesjährige Theaterstück der Landjugend Großweingarten. - Anne, Eddi und Johannes, alle drei um die sechzig, gründen ihre alte Studenten-WG neu. Alles soll so sein wie früher: Bis spät nachts bei Wein und Musik um den Küchentisch herumsitzen und über Gott und die Welt philosophieren. Doch über den drei Studenten von damals wohnen drei Studenten von heute. Und die sind ganz anders. Es dauert nicht lange, bis sich die beiden Generationen in die Haare kriegen...

Aufführungen am **17./18./19. September 2021 im Sportheim Großweingarten** (Höfner Str. 12). Freitag und Samstag beginnt die Aufführung um 20.00 Uhr, am Sonntag um 19.00 Uhr. Ein einmaliger Kartenvorverkauf ist für Mittwoch, 15. September 2021, 18.00 Uhr, im Pfarrheim Großweingarten (Blütenstr. 11) geplant. Karten auch an der Abendkasse. Es gelten die zum Zeitpunkt der Aufführungen aktuellen Corona-Auflagen.

Mopedschrauber-Stammtisch

am Freitag, 17. September, ab 18.00 Uhr bei der „Lang Marie“! Für Leute mit Freude am Schrauben und Fahren älterer Mopeds.

UNTERSTÜTZUNG IN ALLEN STEUERLICHEN UND BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHEN ANGELEGENHEITEN

THOMAS EGGER

**DIPL.-BETRIEBSWIRT (FH)
STEUERBERATER**

ALBRECHT-ACHILLES-STR. 9, 91174 SPALT

**TEL. 09175 - 8099221
FAX 09175 - 8099222**

**E-MAIL: THOMAS@EGGER-STB.DE
WWW.EGGER-STB.DE**

MUSIKUNTERRICHT

*von Gitarre am Lagerfeuer
bis hin zu Klassik an der Orgel*

*Musikalische Fortbildungen,
musikalische Gestaltung Ihrer Festlichkeiten*

**Gruppen- & Einzelunterricht
Gitarre, Harfe, Orgel, Klavier, Flöte
Gerne auch Schnupperstunden!**

Heidi Steiner • Fünfbronn 46 • 91174 Spalt

Tel. 09175-9069994 o. 0175-4172388

Mail: heidi.steiner.1962@gmail.com

Wagner & Albert
Vertriebsges.mBH

IHR PARTNER RUND UM DIE

- PCs
- Notebooks
- TFT Displays
- Serversysteme
- Drucker
- Faxgeräte
- TK-Anlagen uvm.

E D V

Am Taschenbaum
91174 Spalt-Großweingarten
Tel.09175 / 79 99 0
Fax.09175 79 99 7
info@wagnerundalbert.de

JETZT ZU TOP-PREISEN:

- Rasentraktoren, AS-Mäher
Balkenmäher, Mähroboter
- Freischneider und
Motorsensen von Stihl
- Fräsen und Vertikutierer

Schlepper-TÜV Freitag (Voranmeldung)

HANS BRAUN
LANDMASCHINEN

Landmaschinen, Rasenmäher, Kleingeräte
Verkauf, Service und Reparatur

Ansbacher Str. 17 • 91183 Wassermungenau Windsbacher Str. 12 • 91174 Spalt
Telefon (09873) 458 - Telefax (09873) 1283 Telefon (09175) 386

SV Großweingarten aktuell

www.sv-grossweingarten.de

Neue Vorstandschaft beim SVG

Die Jahreshauptversammlung des SVG entschied sich am 25. Juli für eine neue Vereinssatzung nach der fortan der Verein von drei gleichberechtigten Vorständen geführt wird. - Die Neuwahlen ergaben Folgendes:

Vorstand „Verwaltung“: **Benjamin Ettle**

Vorstand „Liegenschaften“: **Christian Trelka**

Vorstand „Feste/Feierlichkeiten“: **Klaus Hausmann**

Kassier: **Stephan Zottmann**

Beisitzer: **Christian Betz, Florian Böckler, Sebastian Hetzner, Norman Ulfig**

Ein Dank sei an dieser Stelle allen Vereinsmitgliedern ausgesprochen, die uns während der Pandemie und bei deutlich eingeschränktem Sportangebot die Treue gehalten haben.



Die neugewählte Vorstandschaft (vlnr): Stephan Zottmann, Christian Trelka, Christian Betz, Benjamin Ettle, Florian Böckler, Klaus Hausmann, Norman Ulfig (es fehlt Sebastian Hetzner)

Tennis-Termine im September:

Die **Herren „00“** der SG Großweingarten/Spalt spielen am 5. September ab 10 Uhr beim 1. FC Sachsen II um die Meisterschaft in der Kreisklasse 3. Die **Herren „30“** bestreiten noch folgende Partien:

Sonntag, 11., ab 12 Uhr: SVG - TuS Feuchtwangen II

Sonntag, 18., ab 14 Uhr: MTC Wassertrüdingen - SVG

Die **Damen** beenden ihre Sommerrunde am 12. September ab 10 Uhr beim TSV Altenfurt IV. - Der **gemeinsame Saisonabschluss** in Form eines traditionellen Schleifchenturniers ist für den Samstag, 25. September, ab 10 Uhr geplant.

Einsemestriger Studiengang startet wieder!

Roth - Die Landwirtschaftsschule Roth, Abteilung Hauswirtschaft startet mit neuem **Einsemestrigem Studiengang** in Teilzeitform Mitte September 2021. - Im Mittelpunkt stehen praktische Fertigkeiten und Fachwissen zur gesunden Ernährung sowie zum Familien- und Haushaltsmanagement. Der Studiengang stärkt die Persönlichkeit und fördert unternehmerisches Denken und Handeln. Er richtet sich an Frauen und Männer mit abgeschlossener Berufsausbildung außerhalb der Hauswirtschaft. Um Bildung, Beruf und Familie zu vereinen, findet der Unterricht in Teilzeitform statt. Der Schulbesuch ist kostenfrei. Nähere Informationen erhalten Sie unter 09171/842-0 oder sind nachzulesen auf der Homepage www.aelf-rw.bayern.de.

RADSCHLOSS
www.bikeimperium.de

EBIKE
DAS ORIGINAL

ÖFFNUNGSZEITEN
DO 17-20 / FR 16-20 / SA 9-12
und nach tel. Vereinbarung
0 91 78 99 84 76

ABHOL SERVICE

09178 / 99 84 74

Nagelzauber
Sabine Spachmüller

Höfsetten 1
91174 Spalt
Tel.: 09175/9089751
Termin nach Vereinbarung

- Neumodellage
- Verstärkung von
Naturnägeln
- Auffüllen
- Maniküre

Ihr Partner seit 75 Jahren in Sachen Leder

Paul Schmalz
Lederwarenfabrikation

Neuanfertigung von Gürtel, Taschen und Rucksäcken
nach Ihren Wünschen. Anbringen neuer
Reißverschlüsse an Lederjacken und Hosen.
Aufpolstern und überziehen von Eckbänken und Stühlen
wahlweise in Stoff, Leder oder Kunstleder nach
Ihren Vorgaben. Reparaturarbeiten an Bekleidung.

Öffnungszeiten:
Samstag : 9.00 - 18.00 Uhr

Thierhofweg 4
91729 Obererlbach
Telefon: 01522 / 1349765 www.schmalz-lederwarenfabrikation.de

Rest-/Biomüll - Altpapier - Gelber Wertstoffsack

Die nächsten Abholtermine der **Rest-/Biomülltonne** sind: für **Tour 1 - Stadt Spalt** am Mittwoch, 08. September, und am Mittwoch, 22. September. - Entleerung **Tour 2:** Montag, 06. September, und Montag, 20. September. - Entleerung **Tour 3:** am Montag, 13. September, und am Montag, 27. September.
Die Abfuhrtermine für **Altpapier/Kartonagen** und „**Gelben Wertstoffsack**“ sind für die Ortsteile Egelmühle, Hügelmühle mit Gewerbepark, Steinfurt, Straßenhaus, Wasserzell und in Spalt in den Straßenzügen Fröschau und Wallfahrter Weg und in Wernfels „Unter der Burg“ am Montag, 06. September, und für die Stadt Spalt mit den anderen Ortsteilen am Dienstag, dem 14. September.
Gelbe Säcke und Papiertonnen ab 6 Uhr bereitstellen.

Container für Gartenabfälle

Für **Gartenabfälle** sind **Container** aufgestellt:

Standort: **Spalt** - Kläranlage: bis 22. November
Standort: **Großweingarten** - Sportplatz: bis 22. November
Standort: **Theilenberg** - FFW-Gerätehaus: 08.+09. September

Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle im Monat Juli 2021

GEBURTEN

Josefine Maria Meyer * Vater: Klaus Josef Meyer, Mutter: Stefanie Elisabeth Pschera, Mosbach
Max Werner Herzog * Eltern: Moritz Michael und Ramona Karin Herzog, geb. Pickel, Spalt
Sophie Paul * Eltern: Sebastian und Simone Paul, geb. Gerstner, Spalt

EHESCHLIESSUNGEN: Keine

STERBEFÄLLE

Christa Gerstner, geb. Hochberger, Spalt (81 Jahre)
Kreszentia Maurer, geb. Wagner, Großweingarten (85 Jahre)
Helga Maria Kleeberger, geb. Kästl, Spalt (83 Jahre)
Emma Sonja Mühlhng, geb. Hartmann, Spalt (65 Jahre)
Peter Gillich, Wernfels (84 Jahre)
Horst Ludwig Stengel, Spalt (82 Jahre)

Bündnis 90/Die Grünen

Der **OV Spalt Bündnis 90/Die Grünen** lädt zur **öffentlichen Sitzung**. Triff Die Grünen und diskutiere mit am **30. September, 19:30**, im Cafe Tasse, Spalt.



Notariats-Amtstag in Spalt

Der nächste Amtstag der in Roth amtierenden Notare Dr. Dietmar Weidlich und Dr. Martin Soutier ist am **Dienstag, 28.09.2021**, zwischen 14.00 und 17.00 Uhr im **Kornhaus, Gabrielpplatz 1, 91174 Spalt**. - Einer der beiden Notare steht für Beratung und Beurkundung nach vorheriger Absprache mit der Amtsstelle in Roth, Gartenstraße 19, 91154 Roth - Telefon 09171/3013 - zur Verfügung.

PHÖENIX-Zentrum

Möchten Sie gerne mal dem Alltag entfliehen?
Ich helfe Ihnen dabei!
Rufen Sie an oder kommen Sie doch vorbei!

Inhaber: Michaela Kranzer
Dr.-Merkenschlager-Str. 37 • 91174 Spalt
Tel.: 09175/908802
www.phoenixzentrum.de

SCHUH HOFMANN

Die neue Herbstmode ist da!

Zum Schulanfang
Hausschuhe, Sportschuhe
Halbschuhe, Gummistiefel

MARKENSCHUHE FÜR DIE GANZE FAMILIE
Wernfels • Tel. 09873/428
Mo - Fr: 8.30 - 18.00 Uhr • Sa: 8.30 - 13.00 Uhr • www.schuh-hofmann.de

Lebensblume

Praxis für Gesundheit und Selbst-Bewusst-Sein

- Wellness-Massagen
- Ernährungsberatung
- Kinesiologie • Energiearbeit
- Rücken- und Wirbelsäulenpflege
Detensor und DORN/ Breuss

Das beste Mittel gegen Krankheit ist, etwas für die Gesundheit zu tun.
Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne! Bleiben Sie gesund!

Lebensblume Wernfels
Inh. Elke Kaiser, Erchweg 2 • 91174 Wernfels • Telefon 09873 / 928992
www.lebensblume-wernfels.de

Biene's Hundesalon

Sabine Dennhöfer
Windsbacher Straße 12, 91174 Spalt
Tel. 09175 / 906899 www.bienes-hundesalon.de

Bauer & Endner

Land- und Forsttechnik, Gartentechnik, Metallbau

**MOTORSÄGEN VON STIHL
FÜR PRIVATE ANWENDER UND PROFIS.**

**LEICHT UND
LEISTUNGSSTARK.**



Die STIHL MS 261 C-M

- starke 50,2 cm³ Profi-Motorsäge
- optimale Motorleistung dank vollelektronischem Motormanagement STIHL M-Tronic
- hervorragendes Systemgewicht von unter 6 kg

Fragen Sie nach unseren Angeboten!

Dürrenmungenau • Schmiedsgasse 7
91183 Apenberg • Telefon 09873/638

Fax 09873/215 • e-mail: Bauer-Endner@t-online.de

www.Bauer-Endner-GmbH.de

Steuerberaterin Susanne Baumeister



„Wir schauen zuerst auf Sie.
Und dann auf die Zahlen.“



Steuerberatung für Unternehmen:

- Erstellung von Jahresabschlüssen und betrieblichen Steuererklärungen
- Erstellung von Lohn-, Gehalts- und Finanzbuchführung
- Betriebswirtschaftliche Beratung und Steuergestaltung
- Betreuung von Betriebsprüfungen, Rechtsbehelfs- und Finanzgerichtsverfahren

Steuerberatung für Privatpersonen:

Steuererklärungen für alle Einkommensarten, Steuerberatung für Rentner und zum Thema „Schenken & Erben“, Steueroptimierung bei Kapitalerträgen uvm.

Pleinfelder Weg 6 · 91174 Spalt
Tel.: 09175. 908 29-0
info@baumeister-steuerberater.de
www.steuerberater-baumeister.de



Kindergartenbau Spalt

Der Kindergarten in Spalt wird in den nächsten Wochen durch Modulbauweise realisiert. Sämtliche Baumaßnahmen für Rohbau, Innengestaltung, Installation erfolgen in diesem Bauwerk.



Ausgeschrieben wurden durch das Architekturbüro Bräutigam, ImmoHaus, noch der Galabau (Garten- und Landschaftsbau) sowie die Inneneinrichtung. Farb- und Gestaltungskonzept erfolgten mit Leitung und Team städtischer Kindergarten. Das Ingenieurbüro Klos hat den Zugang, barrierefreier Bereich, Radabstellmöglichkeiten und Zugänge vom Kornhausparkplatz geplant.

Marianische Männerkongregation Spalt

Die Spalter Kongregation lädt ihre Mitglieder ein zur **Jahreshauptversammlung**. Diese findet üblicherweise im November statt. Um eventuellen Beschränkungen zu entgehen, wird sie vorgezogen auf September. Auch die **Ehrungen** langjähriger Mitglieder werden an diesem Termin nachgeholt.

Auftakt dazu ist die **heilige Messe** zum Patrozinium des hl. Emmeram am **Mittwoch, 22.09.2021, um 19 Uhr** in St. Emmeram. **Anschließend** finden im Jugendheim die **Jahreshauptversammlung und die Ehrungen** statt.

Interessierte jeden Alters sind eingeladen, an diesem Tag in die Kongregation einzutreten. Anmeldung dazu bitte an Präfekt Richard Schneider unter Tel. 0160 3720378 oder an richard@schneider-spalt.de.

Schützengesellschaft Enderndorf 1925 e.V.

Wir laden alle Mitglieder zur **Jahreshauptversammlung** am **Samstag, 18.09.2021**, herzlich ein. Beginn ist um 19.00 Uhr im Segelheim in Enderndorf.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der 1. Schützenmeisterin
5. Sportberichte
6. Bericht des Kassiers
7. Bericht der Kassenrevisoren
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Mit freundlichem Schützengruß: Die Vorstandschaft

TSV Wernfels

www.tswernfels.de

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Wir laden alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 24.09.2021, um 18.00 Uhr ins Sportheim herzlich ein.



Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder
3. Ehrungen
4. Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vereinsausschusses
8. Berichte der Abteilungen
9. Wahl eines Wahlvorstands
10. Neuwahl des Vereinsausschusses
11. Satzungsänderung
Ergänzung zum Datenschutz gemäß DSGVO
12. Vorschau auf 2021

Allianz

Mölleken & Pfuff OHG



Allianz 

&



wüstenrot

BAUFINANZIERUNG

- bis zu 40 Jahre Zinsbindung
- Einbindung von KfW Fördermitteln möglich
- Zinsvorteil bei bestehender RiesterRente
- Umfinanzierung

Tel.: 09172-69880 ❖ Bahnhofstr. 14 ❖ Georgensgmünd
www.moelleken-pfuff.de ❖ moelleken.pfuff@allianz.de

Ihre Ansprechpartner für Spalt und Umgebung:
Daniel Pfuff, Im Kirschgarten 4, 91174 Spalt
Katrín Ermer, Güsseldorfer Str. 1, 91174 Spalt
Julius Ooppel, Hauptstr. 64b, 91729 Haundorf

Gruschdl Café Krauter



... goud und schœ!

Außen und innen geöffnet!



Es gelten wieder die gleichen Vorschriften wie im letzten Jahr:
Maske, Abstand, desinfizieren und Daten erfassen.
Keine Nachweise mehr erforderlich.

Fünffbronn 23 • 91174 Spalt • Tel. 09175 908 712
Öffnungszeiten: Do bis So 13.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung • www.gruschdl-cafe.de

13. Anträge - Wünsche - Anregungen

Überarbeitung Satzung 2004 und ggf. Ehrenordnung 2005
Anträge müssen bis zum 19.09.21 schriftlich bei der Vorstand-
schaft eingereicht werden. Aufgrund der aktuellen Hygiene-
vorschriften bitten wir darum, eine FFP2-Maske mitzubringen.

1./2. Mannschaft:

- So., 05.09.: TSV Absberg II-SG Wasserm./Wernfels II, 13 Uhr -
FV Dittenheim II-SG Wasserm./Wernfels, 15 Uhr
- So., 12.09.: SG Wasserm./Wernfels-SV Alesheim ab 13 Uhr (in
Wassermungenau)
- So., 19.09.: SG Unterschw./Geilsh./Oberm.-SG Wasserm./
Wernfels ab 13 Uhr
- So., 26.09.: SG Wasserm./Wernfels-SG Gunzenh./Unterw. ab
13 Uhr (in Wernfels)

Einladung des Heimatvereins Spalter Land e.V.

www.heimatverein-spalter-land.de

Wir planen, trotz nicht ganz überschaubarer Bedingungen,
eine Informationsfahrt in die über 2000 Jahre alte Stadt
Augsburg. - Neben vielen bedeutenden Bauwerken wie Dom,
Rathaus, Fuggerpalais und zahlreichen Kirchen und Brunnen
werden wir das bereits im 11. Jh. aufgebaute Kanalsystem
besichtigen. Die UNESCO hat dieses „Augsburger Wasser-
management-System“ am 6. Juli 2019 als weltberühmt
anerkannt. Natürlich gehen wir auch durch die älteste Sozial-
siedlung der Welt, die Fuggerei, welche in diesem Jahr 500
Jahre überdauert hat. - Aus Coronagründen müssen alle Teil-
nehmer geimpft, genesen oder negativ getestet sein.

Termin: 25.09.2021, Abfahrt 07:30 am Hopfen-Bier-Gut,
während der Rückfahrt Einkehr in einem Gasthaus vorgesehen.

Anmeldung und Preisfrage: Bis 19.09. beim Vorstand
Martin Haberkorn (09175/9515) oder bei Hans Rosenbauer
(09175/907818). - Für diese Fahrt kann keine Durchführungs-
garantie gegeben werden, die Coronasituation kann Über-
raschungen bereithalten. Wir sollten aber trotzdem optimistisch
planen und positiv in die Zukunft blicken. Packen wir's an!!!

Zweiseenplatz Enderndorf

Der Zweiseenplatz in Enderndorf ist nun weitestgehend fertig-
gestellt. Im Mittelbereich entsteht ein Kunstwerk, das auf die
ehemaligen Mühlen im Brombachseetal hinweisen wird. Der



Platzbereich ist ein Dreh-
und Angelpunkt für Rad-
verkehr und fußläufige
Anbindung zwischen Igel-
bachsee und Brombach-
see. Im Spätherbst werden
an den Eimündungen zum
Platz noch 4 große
Platanen gepflanzt, die

entsprechend eine Beleuchtung haben. Die Maßnahme des
Zweckverbandes Brombachsee dient zur Aufwertung des
Platzes und Zugangsbereiches Enderndorf.

Vereinigte Schützengesellschaft Großweingarten e.V.



Der Um-/Neubau der Schießstätte nimmt langsam
konkrete Formen an. Es folgen nun Fliesen-
arbeiten und die Installation der vollelektronischen
Schießstände. Bis der erste Schuss fällt, werden zwar
noch ein paar Wochen vergehen, trotzdem steigt langsam die
Vorfreude auf den neuen Schießstand. Helfer sind gerne ein-
geladen, samstags mit anzupacken.

Das Vereinsleben geht unabhängig davon weiter. Es wurden
drei Mannschaften für die Rundenwettkämpfe gemeldet.

Das Grillfest fällt leider auch heuer wieder aus. Gegrillte
Makrelen sowie Fisch- und Lachssemmeln werden aber am
Sonntag, 19.09., von 11.00 bis 14.00 Uhr beim **Gasthof Stern**
angeboten. Vorbestellung bis 15.09.: Michael Breit, unter
01515 097 9077 oder 09175 908 5227 per WhatsApp, SMS
oder Anruf.

Die Vorstandschaft



Landkreis
Roth
Wirtschafts-
förderung

mit
Rezepten

August/
September

Direktvermarkter Spalt
Biohof Scheuerlein
 Christian Scheuerlein
 Stockheimer Str. 4
 91174 Hagsbronn
 Tel. 09175 907233
 www.biomilch24.de
 Rindfleisch aus Bio-Haltung/Weiderind-
 haltung (nur auf Vorbestellung)

Eine Initiative des
Landkreises Roth und
der Stadt Schwabach
zur
Förderung regionaler
Wirtschaftskreisläufe

Produkt des Monats

www.agenda21-roth.de www.schwabach.de



Rindfleisch









Produkt des Monats „Rindfleisch“ – Dreiklang von Ökologie, Tierwohl und Genuss

Mit dem aktuellen Produkt des Monats möchten der Landkreis Roth und die Stadt Schwabach auf Rindfleisch von heimischen Landwirten aufmerksam machen.

Gesundes Regionalprodukt

Rindfleisch enthält hochwertige Eiweiße, Vitamine, Mineralstoffe sowie lebenswichtige Fettsäuren. Besonders Weidefleisch kann mit einem hohen Gehalt an den für den Menschen essenziellen Omega-3-Fettsäuren punkten. Im Sinne der Nachhaltigkeit ist ganzheitliche Verwertung des Tieres von besonderer Bedeutung. Nicht nur die Edelteile wie Roastbeef sollten in der Küche Verwendung finden, auch andere Teilstücke, wie z.B. Beinscheiben, eignen sich bestens für leckere Gerichte. Bei Weidenutzung entsteht dieses hochwertige und schmackhafte Lebensmittel, ohne Nahrungskonkurrenz zum Menschen.

Ökologisch wertvoll

Die Weidehaltung ist eine uralte Form der Nutztierhaltung und kommt dem natürlichen Verhalten der Tiere sehr entgegen. Ebenso hält die Beweidung ertragsärmere Flächen offen und prägt damit das Landschaftsbild vor unserer Haustür. Die Artenvielfalt schlägt sich nicht zuletzt bei den verwendeten Rinderrassen nieder, die teilweise vom Aussterben bedroht sind. Überdies kommen die kurzen Transportwege vom Erzeuger zum Verbraucher dem Umweltschutz zugute.

Zum Wohl der Tiere

Artgerechte Haltung, ausreichend Bewegung bis hin zu einer humanen Schlachtung spiegeln sich deutlich in der Qualität des Fleisches wider. Bei heimischen Landwirten stehen das Wohl der Tiere und der Umwelt im Mittelpunkt. Weg von der Massentierhaltung – hin zu nachhaltigem, achtsamem Fleischgenuss – mit dem bewussten Kauf von heimischem Rindfleisch bekommt man nicht nur ein geschmackliches Highlight, man leistet auch einen Beitrag zum Tier- und Umweltschutz.

Neuer Flyer

Viele Direktvermarkter aus dem Landkreis Roth und der Stadt Schwabach bieten Rindfleisch aus konventioneller Haltung, aus Bio- und/oder Weiderindhaltung an. Alle Informationen hierzu können dem Faltblatt „Produkt des Monats - Rindfleisch“ entnommen werden. Hier findet man alle Adressen der Direktvermarkter von Rindfleisch und bekommt wertvolle Ernährungsinfos zum Thema. Leckere Rezepte laden zum Nachkochen ein. Wie immer stammen Rezepte und Tipps vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Roth.

Die Faltblätter hierzu liegen bei den Gemeinden, in den Filialen der Sparkasse und Raiffeisenbanken sowie im Landratsamt Roth aus. In der Stadt Schwabach gibt es die Flyer im Bürgerbüro, in den Schwabacher Filialen der Sparkasse und in vielen öffentlichen Einrichtungen. - Wegen der aktuellen Einschränkungen senden wir auf Anfrage das Faltblatt gerne zu.

Weitere Informationen:

www.agenda21-roth.de - www.direktvermarkter-roth.de oder www.schwabach.de.

Bericht: Thomas Pichl

50 Euro sind Ihnen sicher!



Wir checken Ihre Versicherungen
Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!
Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Vertrauensmann
Albert Seitz
Tel. 09175 794422
albert.seitz@HUKvm.de
Sandrangenweg 7
91174 Spalt
HUK.de/vm/albert.seitz

Termine nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig



Timmerbeil & Partner
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Am Taschenbaum 14
91174 Spalt-Großweingarten
Tel: 09175 79 77 0
Fax: 09175 79 77 32
info@timmerbeilpartner.de
www.timmerbeilpartner.de

Unsere Leistungen:

- Jahresabschlüsse und Steuererklärungen für alle Steuerarten
- laufende Finanz- und Lohnbuchhaltungen
- Existenzgründungs- und Nachfolgeberatung
- Vertretung in allen Streit-sachen mit dem Finanzamt

Preisverleihung „Karpfen-Genießer-Tour“

„Karpfen-Genießer-Tour“ im Landkreis Roth -
Appetit auf Karpfen ungebrochen - trotz „Corona“
Karpfen to go - ein Renner

Rund 800 Bürgerinnen und Bürger aus dem Landkreis und der Region haben an der diesjährigen „Karpfen-Genießer-Tour“ teilgenommen und fleißig die heimischen Gaststätten und Teichwirte besucht. „Das ist erneut eine Rekordbeteiligung“, freute sich Landrat Herbert Eckstein. Landrat Eckstein dankte allen 30 teilnehmenden Gaststätten sowie den sechs Teichwirten und freute sich, dass die „Karpfen-Genießer-Tour“ nach ihrer Premiere im Jahr 2016 bei den Karpfengenießern immer beliebter wird. Dem Landkreis ist es sehr wichtig, die heimischen Gaststätten, in welcher Form auch immer, zu unterstützen, gerade in diesen außergewöhnlichen Zeiten. Letztlich gehe es darum, „unsere heimische Wirtshauskultur zu erhalten bzw. zu stärken“. Als Karpfengenießer, so der Landrat, „helfen Sie, dass unsere Teichwirte das Ökosystem in Takt halten“.

„Original Regionale“ - Geschenke für die Gewinner

Als „Höhepunkt“ der Veranstaltung übergab Landrat Eckstein die „Original Regional“-Preise an die glücklichen Gewinner (Bild).



Die Vorbereitungen für die kommende Fischsaison, so Landrat Eckstein, laufen bei der Wirtschaftsförderung im Landratsamt bereits auf Hochtouren. Ab dem 1. September heißt es dann wieder: „Heimischer Fisch - frisch auf den Tisch. Gaststätten und Teichwirte im Landkreis Roth“ laden ein. Natürlich mit im Programm: Die „Karpfen-Genießer-Tour“ unter dem Motto „Dreimal essen - eine Gewinnchance“.

Obst- und Gartenbauverein Enderndorf

Einladung zur Generalversammlung am Donnerstag, dem 16.09.21, 19.30 Uhr, im Gasthaus Brombachsee in Enderndorf.

- Tagesordnung:**
1. Begrüßung
 2. Totenehrung
 3. Bericht des Kassiers
 4. Bericht des Schriftführers
 5. Bericht des Vorstands
 6. Entlastung der Vorstandschaft
 7. Neuwahlen
 8. Wünsche und Anträge

Alle Mitglieder und die es werden möchten sind herzlich eingeladen. Vollzähliges Erscheinen ist erwünscht.

Die Vorstandschaft

Hinweis: Herzliche Einladung zum Infotag ObstWiesenVielfalt am 24.09.21, 15.00-18.00 Uhr, am Feuerwehrhaus Enderndorf. Siehe eigenen Bericht dazu.



Kanzleischwerpunkte:

- § Ehe- und Familienrecht
- § Erbrecht
- § Miet- und Pachtrecht
- § Arbeits- und Sozialrecht

Eva Schuh Anwaltskanzlei

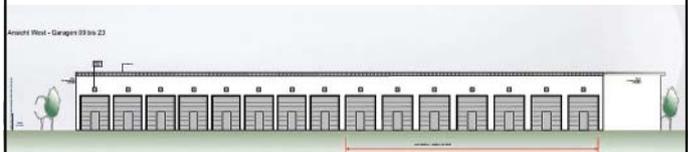
Zweigstelle:
Am Taschenbaum 14
91174 Spalt-Großweingarten
Tel: 0911 53 47 04
Fax: 0911 53 43 95
contact@kanzlei-schuh.de
www.kanzlei-schuh.de



SSP SPALTER STORAGE PARK

Großer Garagenpark im Fränkischen Seenland

Hier können Sie Ihre Garage oder Lagerhalle mieten.



Ideal für Wohnmobile, Segelboote, Oldtimer oder auch für Motorräder. Noch in der Planung, kann auf Ihre Bedürfnisse individuell angepasst werden.

Bezug ab 1. Quartal 2022

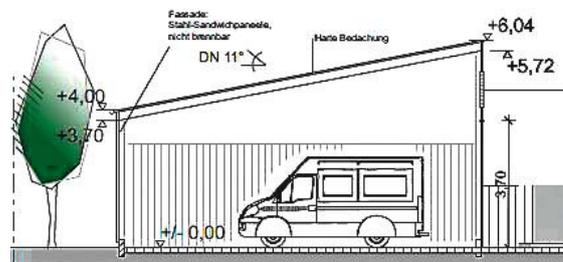
Wo: Spalt, Gewerbepark Hügelmühle

Ihre Vorteile:

- Fairer Quadratmeterpreis
- Eigener Stromverteiler mit Beleuchtung
- Frostgedämmt
- Sektionaltor mit Elektroantrieb

Ihre zusätzlichen Möglichkeiten:

- Raum beheizbar
- W-Lan Anbindung
- Sicherheitskonzept mit Kameraüberwachung
- Eigener Wasseranschluss



2 Varianten sind möglich:

Garagentyp I: 40 qm – H: 3,50 m, B: 4 m, T: 10 m

Garagentyp II: 21 qm – H: 3,00 m, B: 3 m, T: 7 m

Bei Interesse senden Sie uns Ihre Anfrage an:
info@storageparkspalt.de

Anschließend erhalten Sie weitere Infos und Preise.

Herbst/Winter 2021/22

Aktuelles komplettes Programm:

Dieses Semester nur online unter
www.vhs-roth.de

Kursanmeldung:
per Internet oder Anmeldeschein

Stadtbücherei Spalt, Gabi Landau,

Öffnungszeiten:

Dienstag 11.00–17.00 Uhr

Tel.: 09175/7965-29

E-Mail: gabi.landau@spalt.de

Präsenz-Kurse

14109 *Ökologische Putz-/Reinigungsmittel 2*

Mehr Plastik und Schadstoffe im Haushalt vermeiden

Mi, 02. Februar, 19-21 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Straße 7, Lehrküche

(Zufahrt Obeltshausenstraße, Eingang Käsetreppe), Gebühr: 15,- € (+7,- € Materialkosten + Skript, zahlbar vor Ort)

Birgitt Hirscheider

14114 *Effektive Mikroorganismen*

Was sie sind und was sie können

Do, 20. Januar, 18-19.30 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Straße 7 (Mensa), Gebühr: 6,- € • Ursula Moshandl

18440 **Nachwächterführung durch die Altstadtgassen Spalts**

Sa, 04. Dezember, 20-21.30 Uhr, Spalt, Treffpunkt Rathaus, Herrengasse 10 • Josef Salbaum

Bau- und Möbelschreinerei **Elmar Mathes**

- Holzfenster und Holz/Alu-Fenster
- Insektenschutzrollos und -fenster
- Kunststoff-Fenster
- Türen
- Einbaumöbel
- Holzdecken
- Parkettböden
- Laminatböden
- Fensterrenovierung

Windsbacher Straße 30 • 91174 Spalt
Telefon: 09175/525 • Fax 09175/572

18441 **Nachwächterführung durch die Altstadtgassen Spalts**

Sa, 22. Januar, 20-21.30 Uhr, Spalt, Treffpunkt Rathaus, Herrengasse 10
Josef Salbaum

33380 *Conversation française - Parlez-vous française?*

Mi, 06. Oktober, 19.30-21 Uhr, 8x, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Straße 7, Gebühr: 90,- € • Natalie Watzka

40590 **Yoga für den Rücken - bereits ausgebucht**

Di, 14. September, 18.30-19.30 Uhr, 5x, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Straße 7, Lesezimmer (2. OG), Gebühr: 28,- €
Bianca Selz

42017 **Entschlacken - Entgiften - Entspannen**

Di, 25. Januar, 19-20.30 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Straße 7 (Mensa), Gebühr: 9,- € • Doris Guderle

42018 **Die Haut und ihre Bedeutung**

Di, 30. November, 19-20.30 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Straße 7 (Mensa), Gebühr: 9,- €
Doris Guderle

43005 *Öko-Naturkosmetik-Geschenkk Ideen*

Einfach selbst gemacht, plastikfrei, umweltschonend

Mi, 01. Dezember, 19-21 Uhr, Spalt, Spalatin-Schule, Dr.-Meyer-Straße 7, Lehrküche, Zufahrt Obeltshausenstraße (Eingang Käsetreppe), Gebühr: 15,- € (+ 7,- € Materialkosten, zahlbar vor Ort)

Birgitt Hirscheider

Online-Kurse

D12002 *Numerologie*

Die Bedeutung von Namen und Zahlen im Wandel

Mi, 15. September, 18-20 Uhr, 3x - Online-Kurs, Gebühr: 45,- €
Eva Haberkern

D32002 *Englisch A1 – Anfänger*

Mi, 22. September, 18.30-20 Uhr, 12x - Online-Kurs. Bitte mitbringen: Lehrbuch. Network Now A1, Starter, Gebühr: 89,- € • Ilka Christnacht

Jäger GmbH
Treppen Balkone
Kompetent seit 1967!

- Treppenbau
- Geländerbau
- Balkone
- Vordächer
- Zäune
- Außentreppen aller Art
- Metallbau und -gestaltung (antik und modern)

Sie werden vom Chef persönlich beraten.
Unsere Treppen werden nur auf Bestellung gefertigt!
91174 Spalt-Fünfbrunn • Tel. 09175/451
www.treppen-jaeger.de

Jeden 1., 2. und 3. Sonntag im Monat von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

CE wir sind zertifiziert nach EN 1090 EXC 1 und 2

D32820 *Business Englisch – Anfänger*
 Mi, 06. Oktober, 19.45-21 Uhr, 10x - Online-Kurs. Bitte mitbringen:
 Lehrbuch - Business English For Beginners A1, Niveaustufe A1, ab
 Unit 1, Gebühr: 62,- € • Gabriele Pflüger

D40015 *Entspannung – Raus aus dem Gedankenkarussell*
 Do, 13. Januar, 19-19.45 Uhr, 5x - Online-Kurs. Gebühr: 28,- €
 Heike Flügel

D40101 *Meditation – Wege in die Stille finden*
 Mo, 20. September, 20-21 Uhr, 10x - Online-Kurs, Gebühr: 64,- €
 Katrin Wolf

D40263 *Ying Yoga – Ruhige und meditative Yogaklasse*
 Mo, 11. Oktober, 19-20.30 Uhr, 8x - Online-Kurs, Gebühr: 76,- €
 Doris Noll

D40797 *Qigong – Fortgeschrittene*
 Mi, 22. September, 18.30-19.30 Uhr, 8x - Online-Kurs, Gebühr: 51,- €
 Thomas Übelacker

D41231 *Pilates – Für Anfänger und Fortgeschrittene*
 Mo, 10. Januar, 7.30-8.15 Uhr, 1x - Online-Kurs, Gebühr: 6,- €
 Anna Velisek

D41237 *Pilates – Für den Rücken*
 Di, 07. Dez., 18-19 Uhr, 8x - Online-Kurs, Gebühr: 40,- € • Petra Streb

D41377 *Wirbelsäulengymnastik – Bewegen statt schonen*
 Mi, 22. September, 19-19:30 Uhr, 15x - Online-Kurs, Gebühr: 37,- €
 Heike Teufel

D41380 *Rückenfit*
Energiegeladen ins Wochenende starten
 Fr, 24. Sept., 8-8:30 Uhr - Online-Kurs, Gebühr: 32,- € • Heike Teufel

D42144 *Leichtes vegetarisches Abendessen*
Online und direkt auf den Teller
 Do, 20. Januar, 18-20 Uhr - Online-Kurs, Gebühr: 20,- €
 Claudia Wittmann

Verbindliche Anmeldung

für die Teilnahme am Kursprogramm der Volkshochschule im Landkreis Roth

Pro Person ein Formular. Danke für die deutliche Schreibweise.

● Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr

● Kurs-Nr.	Titel	
Kurs-Ort	Beginn	Gebühr

Name, Vorname	
Straße, Nr.	
PLZ, Ort	
Tel. tagsüber	Tel. privat
Tel. mobil	
E-Mail	
Geburtsdatum (für statistische Zwecke)	

Bei Kinder- / Eltern-Kind-Kursen:
 Name, Vorname und Geburtsdatum des Kindes

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mir per E-Mail weitere Veranstaltungsinformationen (Newsletter etc.) zugeschickt werden.

SEPA-Lastschriftmandat

Ich ermächtige die Volkshochschule im Landkreis Roth, Gläubiger-Identifikations-Nr.: DE94 2220 0000 2463 06 Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der zuständigen Volkshochschule auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. **Hinweis:** Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Hiermit melde ich mich verbindlich an. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der vhs erkenne ich an.

Ein Rücktritt ist nur bis 7 Tage vor Unterrichtsbeginn möglich. **Die Anmeldung wird nicht bestätigt!** Mir ist bekannt, dass ich Kosten, die der vhs durch einen unberechtigten Widerruf, nicht ausreichende Kontodeckung oder fehlerhafte Angabe der Bankverbindung entstehen, erstatten muss.

Bankverbindung

IBAN	DE								
------	----	--	--	--	--	--	--	--	--

Bank

Name, Vorname des Kontoinhabers

Adresse des Kontoinhabers (falls abweichend vom Teilnehmer)

Datum	Unterschrift	X
-------	--------------	---

Pro Person ein eigenes Formular verwenden. Ausfüllen, ausschneiden und an die Volkshochschule des Veranstaltungsortes senden oder per Fax 09174/47 4950. Weitere Formulare erhalten Sie in der Geschäftsstelle.

Senden Sie die **schriftliche Anmeldung**
 an **vhs Spalt**, Herrengasse 10, 91174 Spalt



Wir reduzieren Ihren Strompreis!

Solaranlage mit Stromspeicher - Unabhängig dank Photovoltaik.

Wir beraten Sie gerne:

09175 908090

kontakt@elektro-ottmann.de

Elektro Ottmann

Gewerbepark Hügelmühle 3

91174 Spalt

ottmann-photovoltaik.de

Energy for Harmony - Coaching am See



Kinesiologische Stressablösung bei
 Ängsten - Entscheidungen - Leistungsdruck
 Lernblockaden - Prüfungsangst - Selbstzweifeln

HypnoCoaching
 Nichtraucher werden - Gewicht verlieren
 erfolgreich sein

Systemische Aufstellungen

Face Reading/Gesichter lesen

Telefonberatung

Inge Kehren
 Am Hopfenweg 6 | 91174 Spalt - Enderndorf a. See
 Tel. 09175 - 79 45 94 | www.energyforharmony.de

Seniorenfürsorge

Unkompliziert und zupackend dort zu helfen, wo Hilfe gebraucht wird, ist das Ziel der Seniorenfürsorge. Vor rund zwei Jahren ging dieses Angebot - initiiert von Landrat Herbert Eckstein - im Landkreis an den Start und wird sehr gut angenommen. 168 Anfragen erreichten die zuständige Mitarbeiterin Karin Dellermann seither.

Das niederschwellige Angebot richtet sich an Senior*innen, die aus den unterschiedlichsten Gründen nicht mehr alleine zurechtkommen. Dahinter können Krankheit, ein schwerer Schicksalsschlag oder auch das zunehmende Alter stecken.



Den Betroffenen fällt es oft schwer, nach Unterstützung zu fragen: Sie wollen niemandem zur Last fallen oder haben Berührungsängste.

Es ist eine schleichende Entwicklung. Um helfen zu können, ist Karin Dellermann auf sogenannte

„Türöffner“ angewiesen: Verwandte, Nachbarn, Kollegen oder auch Ärzte suchen den Kontakt mit der gelernten Alten-therapeutin und schildern die Situation. Das ist der Startschuss für Karin Dellermanns sensible Arbeit als Kümmerin. Sie nimmt Kontakt zu den Senior*innen auf und greift ihnen auf Wunsch pragmatisch unter die Arme. Sollte ihre Hilfe nicht angenommen werden oder nicht gewünscht sein, zieht sie sich wieder zurück. Das Angebot der Fachfrau ist absolut freiwillig und geschieht auf Augenhöhe. Um die Menschen nachhaltig zu unterstützen, vermittelt die Seniorenfürsorgerin bei Bedarf weitere Hilfsangebote wie „Essen auf Rädern“, einen ambulanten Pflegedienst oder auch eine Schuldnerberatung.

Weitere Informationen zum Angebot der Seniorenfürsorge gibt es unter: www.landratsamt-roth.de/seniorenfuersorge.

Karin Dellermann ist zu erreichen unter: Telefonnummer 09171/81-1360 und per Mail: karin.dellermann@landratsamt-roth.de

Der Turmfriseur

in Spalt – Hauptstraße 2

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do, von 10:00 bis 18:00 Uhr
 Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
 Samstag von 8:00 bis 12:00 Uhr



Simone Näpflin
 freut sich auf Ihren Besuch

Terminvereinbarung unter Telefonnr.: 09175 – 90 68 23

ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN

Annahmeschluss für Oktober-Ausgabe ist Freitag, 17. September 2021

Inseratwünsche und Veröffentlichungen von Vereinen können bei später eintreffenden Daten nicht garantiert werden.

Bitte achten Sie bei Berichten auf den Umfang des Textes, da sich u. U. auch Kosten für die Vereinskasse ergeben können.

ANZEIGENSCHLUSS BEACHTEN

DIE SKODA-SERVICE-ALTERNATIVE IM RAUM ROTH/SCHWABACH

ŠKODA



Service

TESTEN SIE ES SELBST:

- > persönlich
- > Top Arbeitsqualität
- > Top Preis / Leistung



SERVICE | GARANTIE | JAHRESWAGEN | GEBRAUCHTWAGEN

Ansbacher Str. 17 | 91183 Wassermungenau
 Tel.: 09873/458 | www.braun-autohaus.de

AUTOHAUS BRAUN >>>

S E R V I C E , D E R B E W E G T

**Einladung
zur Jahreshauptversammlung der FF Spalt
am Freitag, 17.09.2021**



Ort: „Feuerwehrgerätehaus Spalt“, Beginn 19.00 Uhr.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Vorstands
5. Bericht des Kassiers - Entlastung
6. Kurzberichte - Atemschutz, Gerätewart, Jugendwart
7. Bericht des Kommandanten
8. Grußworte
9. Ehrungen
10. Sonstiges/Wortmeldungen

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen, pandemiebedingte Änderungen vorbehalten.

Mit kameradschaftlichen Grüßen: *Ralf Kamm*

Defi in Mosbach

Beinahe ein Jahr lang konnten keine Veranstaltung, Feuerwehrrübung oder sonstige Zusammenkunft stattfinden. Das hinderte uns, die Freiwillige Feuerwehr Mosbach und die Kärwafreunde Mosbach, nicht daran, die schon vor einiger Zeit geplante Beschaffung eines Defibrillators in die Tat umzusetzen. Die Kosten wurden zwischen den beiden Vereinen aufgeteilt, wobei sich aber auch die Stadt Spalt daran beteiligte. Bereits seit Januar hängt das Gerät einsatzbereit und für die Öffentlichkeit zugänglich im Buswarthehäuschen im Feuerwehrgerätehaus in Mosbach. Wir wollen so einen Beitrag für die Momente leisten, in denen jede Sekunde zählt, und hoffen aber natürlich auf möglichst seltene Ernstfälle für das Gerät.



*Bild von links nach rechts:
Michael Großberger,
Kommandant FFW
Mosbach, Udo Weingart,
Bürgermeister Stadt Spalt
Stilla Heckl - Vorstand
Kärwafreunde Mosbach
e.V., Francis Caligari - Vor-
stand FFW Mosbach
Foto: Ursula Heckl*

*Johannes Heckl,
Kärwafreunde Mosbach e.V. und FFW Mosbach*

MS Brombachsee immer auf Kurs

Kinder-Ferien - Aktion, Sundowner - Cruises ...

Als Nachwuchskapitän am Schiff die glitzernde Wasserfläche beobachten, Sonnenuntergang bei einem Cocktail genießen. Für junge Seefahrer: jeden Dienstag Wikingerspiele. Täglich fahrplanmäßige Fahrten. Jeden Freitag und Samstag „Sundowner Cruises“ und Mittwoch, Samstag und Sonntag kulinarische Spezialitäten. Am 10.9. und 11.9. „Kreuzfahrt der Musicals“: Inszenierungen mit stimmungsgewaltigem Live-Gesang.

**Neue Herbstkollektionen
sind eingetroffen:**



Mode Nässelein

Mehr Spaß mit Mode

91174 Spalt • Hauptstraße 32 • Tel. 09175/381



Rollo Jalousien Markisen Sofakissen

**Raumausstattung
Karl Eitel**



**Bodenbeläge
Tapeten
Farben
Rollos + Jalousien
Markisen**

**Zinsmeisterstraße 4 • 91174 Spalt
Telefon (09175) 234 • Mobil 0175-1779812**

Öffnungszeiten: Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Bett- + Tischwäsche Fertigparkett

Washbare Betten
Kork
Panneaux
Gardinenzubehör

Tapeten
Teppiche
Laminat
Kork
Farben
Malerzubehör

**DE ALMEIDA
HAIR**

IHR FRISEUR IN SPALT

Telefon 09175 90 700 9
info@dealmeidahair.de
www.dealmeidahair.de
Mobil, WhatsApp:
0171 800 45 46
Rother Straße 1
91174 Spalt

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag
09:00 Uhr - 18:00 Uhr,
nur nach Terminabsprache
von 18:00 Uhr - 20:00 Uhr
Samstag
09:00 Uhr - 15:00 Uhr

Wolfgang Beyer



- Gartenbau
- Landschaftsbau
- Erdarbeiten
- Mäharbeiten

Gewerbepark Hügelmühle 23 • 91174 Spalt
Tel. 09175/2919851 • Mobil 0151/16713138

www.beyer-wolfgang.de


 Büro für
 Deutsche Vermögensberatung
Peter Quenzler
 Lange Gasse 17 - 91174 Spalt
 Telefon 09175 907499
 Peter.Quenzler@dvag.de





KatzenLandschaft.de
 ...Wir schaffen Freiraum für Ihre Katze...

- ☛ Schutznetze für Balkone, Gärten und Terrassen
- ☛ Katzenklappen - Elektronische, auch mit Einbau
- ☛ Individuelle Kratzbäume und Landschaften
- ☛ Artgerechte Tiernahrung OHNE Chemie auch für Hunde

Ralf Schmidtke,
 Hauptstr. 13 • 91174 Spalt • Tel: 09175 / 794994
 info@katzenlandschaft.de • www.katzenlandschaft.de



Fußpflege ist sehr wichtig: Kommen Sie deshalb zu mir.


ANGELIKA MÜTZLAFF
PODOLOGIE / MED. FUSSPFLEGE
 (Privat - Keine Kassenabrechnung)
 Spalt • Hauptstr. 26 • Tel. (09175) 78823
 Termine nach Vereinbarung


IMMOBILIEN
 Größter Makler in Bayern

Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

Sie wollen verkaufen?
 Sprechen Sie mit uns.


Immobilienvermittlung Roth
Sparkasse Mittelfranken-Süd
 Städtlerstraße 13, 91154 Roth
 Tel. 09171 82-2430, Fax 09171 82-2439
 immo.rh@spkfrs.de
 www.spkfrs.de


Sparkassen Immobilien
 GMBH
 in Vertretung der VERMITTLUNGS

100-jähriger Geburtstag im Seniorenheim St. Nikolaus und bestandene Ausbildung



Am 09.08.2021 hatte das Seniorenheim allen Grund zum Feiern, Frau Pöhlmann feierte ihren 100sten Geburtstag. Die Gratulantin sah dem Ganzen gelassen entgegen; auf die Frage „wie alt sie noch werden möchte“ antwortete sie nur „solange es meine Gesundheit zulässt noch ein paar Jahre mehr“. Frau Pöhlmann wurde am 09.08.1921 in Nürnberg geboren, seit 2016 bewohnt sie ein Zimmer im Wohnbereich Rezataue. Es wurde im engsten Kreis der Angehörigen und Bekannten gefeiert, unter den Gratulanten war auch der 2. Bürgermeister Herr Selz. Das Caritas-Seniorenheim St. Nikolaus wünscht Frau Pöhlmann alles erdenklich Gute und viel Gesundheit für die nächsten Jahre.

Zu seiner bestandenen Abschlussprüfung gratuliert der Verband für die Diözese Eichstätt e.V. und das gesamte Team St. Nikolaus Herrn Klaus Walter. Nach seiner Ausbildung wird Herr Walter weiterhin im Seniorenheim St. Nikolaus tätig sein, nun als staatlich examinierter Altenpfleger. Für seine Zukunft, privat und in unserem Haus, wünschen wir Herrn Walter alles erdenklich Gute.



Stadtrallye mit den Jugendbeauftragten des Spalter Stadtrates

Am 11.08.2021 trafen sich 10 Kids und die vier Jugendbeauftragten des Spalter Stadtrates, um unsere Heimat in einer Stadtrallye zu erkunden.



Neben Fragen zur Vergangenheit (wichtige Bauwerke in der Altstadt, historische Fakten) wurden auch aktuelle Themen (Stadtbrauerei als Einzige in kommunaler Hand, laufende Bauprojekte KiTa, Pausenhofentsiegelung, Baugebiet Maierhof) und die Zukunft von Spalt (Nutzung des Hopfenhallenareals, Bierhotel im Roten Ross) besprochen. Nach so viel Aktion gab es zum Abschluss Stockbrot und Bratwurstsemmeln am HopfenBierGut.

Ein herzliches Vergelt's Gott an Nina Selz für die tolle Vorbereitung der Aktion und die Getränke-, Semmel- und Bratwurst-Sponsoren!

Die Jugendbeauftragten des Spalter Stadtrates:

Barbara Sterner, Gabi Weislmeier, Patrick Seubelt, Jörg Stroh

Sportfischer-Verein Spalt e.V.

Termine im September:

Mi. 01.: Monatsversammlung

am Straßenhausweiher, Beginn: 20 Uhr

Sa. 18.: Jahreshauptversammlung im Bayerischen Hof,

Beginn: 11 Uhr




Familienpraxis Spalt
 Dr. med. Krüger & Dr. med. Waldenmeier

Wir machen Urlaub von 20.09. - 24.09.2021
 Vertretung übernehmen dankenswerterweise:
 Dres. Strauß/Kallfaß/Prieß, Spalt, Tel. 09175/304
 Fr. Dr. Schaaf, Absberg, Tel. 09175/500



Friseurstudio KUMMERER

Bahnhofstraße 1
91187 Mühlstetten
Telefon 09172 8591



Am Bruckespan 1
91166 Georgensgmünd
Telefon 09172 2714



Dorfverein Theilenberg e.V.

An alle Mitglieder des Dorfvereins Theilenberg e.V.

Wir laden euch alle ganz herzlich zu unserer **Jahreshauptversammlung** am **03.10.2021** um 10.00 Uhr im Kirschgarten der Familie Heller (gegenüber von Familie Köpffel) ein.

Themen: Bericht der Schriftführer · Bericht des Kassiers · Bericht des 1. Vorsitzenden · Aktivitäten in 2021 · aktueller Stand Dorfhaus · Sonstiges / Anträge / Wünsche

Im Anschluss erwarten euch wahlweise eine Bratwurst-/Steaksemmel sowie diverse Getränke. Wir freuen uns auf euch!
Eure Vorstandschaft

Aufgrund der aktuellen Situation **entfällt unser alljährliches Drescherfest** in diesem Jahr. Wir freuen uns, euch im nächsten Jahr begrüßen zu dürfen.
Eure Dorfgemeinschaft Theilenberg

Mädesüß, Schafgarbe, Blutweiderich und Co.

Diese Wiesenblumen werden die Spalter Vorschulkinder seit dem Abschlussausflug mit Kräuterpädagogin Margot Löffler nicht mehr so schnell vergessen und manchen Erwachsenen mit ihrem Wissen verblüffen können.

Denn Ende Juli machten sich 23 künftige Schulkinder zu ihrer letzten Entdeckungstour ihrer Kindergartenzeit auf, um die



Wiese mit allen Sinnen zu erleben. So konnten sie einen Wiesenbilderrahmen legen, ein Heilkräutersäckchen befüllen und eine Vase mit selbst gepflücktem Blumenrand gestalten. Für das besondere Geschmackserlebnis war in Form von Kräuterfrischkäse,

Wiesenschmalz und -gelee mit frischem Brot, Keksen und Getränken gesorgt. Nach dem Bewegungsspiel „Marienkäfer“ trafen schon die Eltern zum Abschiedsfestprogramm ein. Zum Abschluss erhielt jeder Kindergartenabgänger eine kleine Schultüte und reichlich gute Wünsche.

Herzlichen Dank an die Kräuterpädagogin Margot Löffler, die den Kindern einen besonderen Ausflug ermöglichte und die Location für das Fest zur Verfügung stellte. Wir wünschen allen Kindern einen tollen Start in die Schule, wir werden euch vermissen!

Wir bauen auf Ihr Grundstück



z.B. EFH Typ "Musterhaus Röttenbach"

Massive Bauweise zum Festpreis individuell geplant nach Ihren Wünschen und Vorstellungen
Infos 09172/6961-0

Besuchen Sie unsere Musterhäuser

91187 Röttenbach, Lachweg 3
85051 Ingolstadt-Seehof, Weicheringer Str. 126c

KÖHNLEIN KMH MASSIVHAUS GMBH
... mit über 100 Jahren Bauerfahrung

Computer - Heinrich

Der mobile Service-Partner für Ihre EDV

Computerdienstleistung
Michael Heinrich
Rangensteg 2
91187 Röttenbach

fon: 09172 - 686 55
hdy: 0170 - 807 40 43
info@pc-heinrich.de

Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr
(nach tel. Vereinbarung)

Seit dem Jahr 2000 in Ihrer Nähe.

- Vor - Ort - Service
- Beratung und Verkauf
- Hardware und Software
- Telefonie, Netzwerk
- Umstellung auf IP-Telefonie
- Konzepte zur Büro- Ablaufoptimierung
- Druckerzubehör, Verbrauchsmaterial

WWW.PC-HEINRICH.DE

Tagespflege Burgblick - sicher gut betreut.

Bayerisches Rotes Kreuz
BRK-Kreisverband Südfranken

Terminvereinbarung unter:
☎ 09178 30399-10
@ tapf-abenberg@brk-suedfranken.de
www.kvsuedfranken.brk.de

Kostenfreier Schnuppertag!

ENGELHARD

BAUUNTERNEHMEN GmbH

PQ IQ
V O B

Industriestraße 6
91174 Spalt
Tel. (0 9175) 90728 60

www.engelhard-bau.de
für weitere Infos

Liebe Spalter, heimatverbundene Familie sucht Grundstück oder Immobilie
(gerne auch sanierungsbedürftig) zum Kauf in Spalt und Umgebung.
Wir freuen uns über alle Angebote!
Fam. Thum/Dorfer - 0151/ 68 15 1508 - haus.thum@web.de

2-Zimmer-Wohnung
70 qm
in Georgensgmünd zu vermieten
Handy 0160/90775781

SCHREINEREI MAURER



SOMMERZEIT

FLIEGENZEIT



INSEKTENSCHUTZ NACH MASS

UNTERERLBACH 8 • 91174 SPALT
TEL. 09837/1570 • MOBIL 0170/8180357

TRANSAP

Unsere Leistungen:

**TRANSPORTE & UMZÜGE
NAH & FERN**

Anfragen gerne über: info@transap.de | 01 51/42 68 20 06
Alexander Pöschl • 91174 Spalt-Untererlbach

Hausmann

BAD HEIZUNG SOLAR

Gönnen Sie sich
beste Wasserqualität!
Wir beraten Sie gerne.



Spalt Gewerbepark 1 • Tel. 09175 - 90 69 6-0
www.hausmann-haustechnik.de

Seniorenbeirat: Mitfahrerbanken sind aufgestellt!



Der neue Seniorenbeirat hat Anfang August seine Arbeit aufgenommen. Nach seiner Bestätigung durch den Stadtrat wurde mit dem Bürgermeister und dem Bauhof verabredet, die wegen Corona noch nicht aufgestellten Mitfahrerbanken zum Einsatz zu bringen. Das langfristige Ziel ist, den öffentlichen Nahverkehr in Spalt und zwischen Georgensgmünd und Spalt zu stärken. Sobald die Pandemielage es zulässt, soll die Taktung der Busverbindung und das Konzept der Anrufsammeltaxis wieder angegangen werden. Hierzu gibt es schon eine Beschlusslage des Stadtrats.



Wie funktionieren Mitfahrerbanken? Ganz einfach! An verschiedenen Stellen in der Stadt sind Banken aufgestellt mit Angaben für mögliche Ziele. Insgesamt finden sich fünf Orte, die mit einer Bank ausgestattet sind: Spalt Bahnhof, Spalt Wasserstelle, Großweingarten, Wernfels und Enderndorf. Personen, die sich auf einer derartigen Bank niederlassen, drücken den Wunsch aus, an den angegebenen Zielort gebracht zu werden. Früher - als noch nicht jeder sich ein Auto leisten konnte - war dies selbstverständlich. Wenn ein Autofahrer einen Fußgänger sah, fragte er, ob dieser mitgenommen werden mag. Heute in Zeiten des Klimawandels ist es geboten, die Auslastung des Individualverkehrs zu verbessern. Die Mitfahrerbanken können sich zu einer Ergänzung des Öffentlichen Nahverkehrs entwickeln. Stadt wie Seniorenbeirat sind gespannt, wie dieses Angebot, das in anderen Gemeinden schon länger praktiziert wird, angenommen wird.

Schwerpunkte des Seniorenbeirats

Bei seiner ersten Sitzung hat der Beirat eine Bilanz seiner Ziele und Projekte gezogen, die aufgrund der Pandemie teilweise ins Stocken geraten waren. Sofern die Entwicklung der Coronazahlen es zulässt, soll der Schwerpunkt Veranstaltungen und Fortbildungen ausgebaut werden. Hier möchte sich die Arbeitsgruppe verstärkt mit Kooperationspartnern zusammenschließen, um der Aufgabe des Beirats als Netzwerk gerecht zu werden. Die Zusammenarbeit mit den Kirchengemeinden, mit dem Heim und der Sozialstation sowie den Vereinen soll intensiviert werden. So sieht der Seniorenbeirat bei seiner Zielgruppe Bedarf, ein unterhaltsames Angebot im Bereich Gymnastik zu entwickeln. Auch im Bereich „Digitale Nachbarschaft“ gilt es mehr zu tun, wie die Pandemie zeigt. Die Initiative Deutschland sicher im Netz entwickelt hierzu Ideen und Angebote. Es geht um einen souveränen und sicheren Umgang mit dem Internet und dem Smartphone, damit auch ältere Menschen von den digitalen Chancen profitieren können. Die Möglichkeiten sozialer Netzwerke, der Umgang mit Homepages und Apps, elektronischen Überweisungen und Einkäufen und die sichere Kommunikation im Netz - hier können noch viele Informationen und Tricks in die ältere Generation getragen werden.

Die seniorengerechte Stadtentwicklung ist ein zweiter Schwerpunkt der Arbeit des Seniorenbeirats. Hier soll an das Stadtentwicklungskonzept als wichtiges Steuerungsinstrument angeknüpft werden, das um die Ergebnisse der Zukunftswerkstatt, die Vorgaben für eine fahrradfreundliche Stadt und die Aspekte des Energienutzungsplanes ergänzt werden sollte. Mobilität bleibt ein großes Thema: Öffentlicher Nahverkehr,

barrierearme Hauptstraße und Wege sowie ein seniorenfreundliches Radwegenetz. So plädiert der Beirat für eine schnelle und modellhafte Schaffung eines barrierearmen Fußwegs zwischen Bürgergarten und Heim. Am Friedhof wiederum wurden bereits erste Verbesserungen erreicht. Da dieser Platz für ältere Menschen ein wichtiger Ort der Begegnung ist, drängt der Seniorenbeirat darauf, die verabredeten Maßnahmen für Aufenthalt und Begegnung Stück um Stück umzusetzen.

Menschen helfen Menschen

In der Organisation dieser Nachbarschaftshilfe hat sich etwas verändert. Ansprechpartnerinnen sind: Irmgard Ehard, Tel. 09175 - 1292, und Ursula Müller, Tel. 09175 - 908661.

Wir freuen uns über weitere einsatzfreudige Mithelfer, die Fahrdienste oder kleinere Hilfeleistungen übernehmen wollen. Hilfesuchende können jederzeit bei den obengenannten Frauen anrufen. Trauen Sie sich, Hilfe anzunehmen.

Vortrag im Rahmen der Demenzwoche des Landratsamtes

Im Rahmen der 2. Bayerischen Demenzwoche laden wir zusammen mit dem Landratsamt ein zu einer Veranstaltung im HopfenBierGut am Mittwoch, 22. September, um 18.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr: „Volkskrankheit Demenz, eine Herausforderung für uns alle“. Referentin ist Frau P. Lobenwein vom Pflegestützpunkt Roth. Im Vortrag geht es darum, wie wir auf Erkrankte zugehen, sie besser verstehen können und auch von den Menschen mit Demenz besser verstanden werden. Außerdem werden wir darüber informiert, was man nach heutigem Erkenntnisstand vorbeugend gegen die Erkrankung tun kann. Im Vortrag werden Filmbeispiele verschiedene Situationen verdeutlichen. Fragen zum Thema können gestellt werden.

Spielemittage des Seniorenbeirats im Schlenzgerhaus

Ab 1. September bietet der Seniorenbeirat wieder regelmäßig - sofern Corona mitspielt - immer am Mittwoch Spielemittage im Schlenzgerhaus an. Zur Auswahl stehen Schach und Schafkopf. Beginn um 14.30 Uhr. Ansprechpartner ist Willy Greil mit seinem Team: Telefon 09175/1019.

Die **nächste öffentliche Sitzung** des Seniorenbeirats ist für den 6. Oktober um 19 Uhr im HopfenBierGut geplant. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen. Tagesordnung wird in den Schaukästen der Stadt ausgehängt.

Seniorenbeirat der Stadt Spalt
Für den Vorstand: *Bernhard Gropper*

Demenzwoche

Das Thema Demenz ist oft mit einem Tabu behaftet. Das soll sich ändern. Genau dieses Ziel verfolgt die Bayerische Demenzwoche, die 2019 erstmals durchgeführt wurde und heuer vom **18. bis 28. September** wieder aufgelegt wird.

Die Auftaktveranstaltung findet am Samstag, **18. September**, in **Allersberg** (Gilardisaal) im Rahmen des 2. Senioreninformationstags statt. Von **13 bis 17 Uhr** warten ein Demenz-Parcours und ein Info-Stand auf die Besucher.

„Essen gegen das Vergessen“ heißt es am **Dienstag, 21. September**, im Bürgersaal der Gemeinde **Büchenbach**. Ab **14 Uhr** gibt es neben einer reich gedeckten Kaffeetafel die Möglichkeit, den Demenz-Parcours zu absolvieren.

Im Museum HopfenBierGut in **Spalt** spricht Petra Lobenwein am **Mittwoch, 22. September**, um **18 Uhr** über „Die Volkskrankheit Demenz - Eine Herausforderung für uns alle“.

Um die Herausforderungen, aber auch Chancen einer Demenzerkrankung geht es beim Online-Vortrag von Dr. Ursula Becker „Demenz - Leben mit der Uneindeutigkeit“ am **Donnerstag, 23. September, 18 Uhr**. Wer den Vortrag online von zu Hause verfolgen möchte, kann sich unter Tel. 09171/814500 beim Pflegestützpunkt in Roth melden. Der Link wird verschickt.

Am **Dienstag, 28. September, um 18 Uhr** stellt Petra Lobenwein im Gesundheitszentrum 1 in Roth „Marte Meo - eine Methode zur Beziehungsförderung bei Menschen mit Demenz“ vor. AWO-Quartiersentwicklung und Kreisklinik Roth organisieren im Rahmen der Demenzwoche einen Fotowettbewerb für Jugendliche und junge Erwachsene. Die schönsten Fotos werden mit einem Preis belohnt, Einsendeschluss: 31.10.: www.awo-quartiersentwicklung-roth.de/www.kreisklinik-roth.de.

Das gute Gefühl der Sicherheit

Einbruchhemmende Fenster und Türen von FINSTRAL.

- Spezielle Sicherheitsgläser gegen Durchbruch
- Geprüfte „Protect“-Fenster für mehr Sicherheit

Fenster, Türen und Glasbauten
FINSTRAL



**Wechsler
Seitz
Frank**

Autorisierter FINSTRAL Fachhändler

WWW.FINSTRAL.DE

- Fenster
- Türen
- Wintergärten

Niedermauer Str. 3-5

91187 Röttenbach

Tel. 09172/6 84 36 - 0 · Fax 09172/6 84 36 - 20

info@wsfonline.de

www.wsfonline.de

Zimmerei-Börschlein

Holzbau-Treppenbau-Innenausbau
Dachsanierungen

Zimmerei Börschlein
Höfnerstraße 8a
91174 Spalt/Großweingarten

Tel. 09175/79937
Fax. 09175/9089731
E-Mail zimmerei.boerschlein@t-online.de

Montage von:
Fenster in Holz/Holz-Alu/Kunststoff-Fenster
Zimmertüren-Parkett-Laminat
Haustüren Holz/Kunststoff
Velux Dachwohnfenster

Massivholz-Haustüren aus eigener Fertigung



Udo Schottdorf Dipl. Bauingenieur (FH)

- **Planung**
- **Bauleitung**
- **Baubetreuung**
- **Immobilienbewertung**
Was ist mein Haus eigentlich wert?
- **Energieberater**
für Wohn- und Nicht-Wohngebäude

Ihr Partner
vor Ort!

Wir beraten Sie in allen Fragen kompetent!

Planungs- und Sachverständigenbüro Udo Schottdorf
Zeller Weg 4 • 91174 Spalt • Tel.: 09175-77907 • Fax: 77909
E-mail: info@udoschottdorf.de • Internet: www.udoschottdorf.de

ben · Aufgänge · Fluchtwege · Hallenbau
 einrichtung · Balkongeländer · Mülltonne
 G · Garage · Carport · Treppe · Zäune
 in · Prüf einrichtungen · Druckbehälter
 in · Tauscher · Industrieanlagen · Alumin
 · Bodenparker · Werbe-Fahrradständer
 emme · Reihen-Parkparker · Schlosse
 bau · Carports · Überdachungen · Wirt
 Fenster · Fassaden · Interstüle · Park
 ben · Aufgänge · Fluchtwege · Hallenbau
 einrichtung · Balkongeländer · Mülltonne
 ore · Vordächer · Fahrradständer · Zäune
 nder · Prüf einrichtungen · Druckbehälter
 etauescher · Industrieanlagen · Alumin
 · Bodenparker · Werbe-Fahrradständer
 emme · Reihen-Parkparker · Schlosse
 lbau · Carports · Überdachungen · Wirt
 Fenster · Fassaden · Interstüle · Park

STAHL FORM



Industriestraße 3 · 91187 Röttenbach
 Telefon 0 91 72 / 71 81 · Fax 73 51

METALLBAU
GREIL GmbH
 www.metallbau-greil.de

Krippenabschiedsfeier

In diesem Jahr durften wir endlich wieder die Krippenabschiedsfeier mit den Eltern im kleinen Kreis in unserem Garten feiern. Dieses Mal wechselten insgesamt 19 Krippenkinder in den Kindergarten. Zusammen sangen wir ein Lied und tanzten mit unseren selbst gestalteten Wiesen-T-Shirts zum Takt. Danach wurden die Krippenkinder feierlich mit einem Geschenk und einer kräftigen Umarmung symbolisch in den Kindergarten entlassen. Zum Abschied beschenkten uns die Eltern mit Gedichten, Blumen und einem wunderschönen Insektenhotel, welches einen tollen Platz in unserem Garten finden wird. Herzlichen Dank dafür! Wir wünschen den Kindern im September einen guten Start im Kindergarten und bedanken uns für die tolle Zusammenarbeit mit den Eltern! Natürlich freuen wir uns auf einen Besuch von euch! 😊



Euer Käfer- und Igelteam

Freiwillige Feuerwehr Enderndorf

Einladung zur Generalversammlung am 24. September 2021 um 19.30 Uhr im „Cafe-Restaurant zum Hochreiter“ in Enderndorf.



Tagesordnung:

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Begrüßung | 7. Entlastung der Vorstandschaft |
| 2. Totenehrung | 8. Neuwahl 1. Kommandant |
| 3. Bericht Schriftführer | 9. Neuwahl 2. Kommandant |
| 4. Bericht Kommandant | 10. Neuwahlen Vorstandschaft |
| 5. Bericht der Jugendwarte | 11. Grußworte der Ehrengäste |
| 6. Bericht Kassier | 12. Wünsche und Anträge |

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Mit kameradschaftlichem Gruß: Vorstandschaft FFW Enderndorf

Obst- und

Gartenbauverein Großweingarten



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Zur ordentlichen Jahreshauptversammlung am Samstag, 11. September 2021, um 19.30 Uhr im Gasthaus „Zum Stern“ laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Bericht des Schriftführers
3. Jahresbericht des Vorstands
4. Kassenbericht
5. Entlastung Kassier und Vorstandschaft
6. Ehrung langjähriger Mitglieder
7. Wünsche und Anträge

Eine coronabedingte Absage wird kurzfristig durch Aushänge in Großweingarten bekanntgegeben.

Über euer zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft.

Schreinerei Beierlein

Fenster und Türen (Altbausanierung) · Rollos
 Insektenschutz auf Maß · Böden · Geländer
 Holzdecken · Vordächer · Überdachungen · Carport
 Neuverglasungen · Reparaturverglasungen

Gmünder Straße 8
 91174 Spalt-Wasserzell

Tel.: 09175 - 908887
 Fax: 09175 - 907816
 Mobil: 0151 - 54985850

Tonstudio - Pieschel, Schnittling

Lautsprecherboxen der Spitzenklasse

- eigene Entwicklung und Produktion
- sensationeller Klang
- spezielle Gehäusekonstruktion
- „hausfrauenfreundliche“ Abmessungen

Interesse geweckt? Dann vereinbaren Sie einen Hörtermin unter
 09175 494 – Vorführung auch in Ihren eigenen 4 Wänden möglich.



Weislmeier Montagebau

- Kernbohrungen
- Minibagger
- Bauzaunverleih
- Zimmerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Fliegengitter auf Maß
- Dachflächenfenster
VELUX

Marco Weislmeier
 Güsseldorf 14, 91174 Spalt
 Tel.: 09175/9089920
 Mobil: 0160/90301944
 Mail: mbauweislmeier@gmx.de

**24h-Notdienst
bei Sturmschäden**

M&K Filze GmbH

Filzherstellung · Produktlösungen
WWW.FILZFABRIK.DE



Wir sind Hersteller von technischen Filzen aller Art und liefern unsere Produkte weltweit.

Zur Verstärkung unseres Teams im Versand suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Kaufmännische*n Mitarbeiter*in (m/w/d) für Versand - in Teilzeit (20 Stunden/wöchentlich)

Ihre Aufgaben:

- Disposition versandfertiger Aufträge
- Erstellung der Versandpapiere (Rechnungen/Lieferscheine/Export- und Zolldokumente)
- Terminüberwachung
- Disposition der Spediteure/Paketdienstleister
- Frachtkostenkontrolle und -abrechnung, Preisverhandlungen
- Allgemeine Korrespondenz

Ihr Profil:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- SAP-Kenntnisse von Vorteil
- Kenntnisse mit MS-Office
- Organisationstalent
- Teamorientierung
- Flexibilität
- Belastbarkeit

Wir bieten:

- Angemessene Bezahlung
- Überdurchschnittliche Sozialleistungen
- Flexible Arbeitszeiten

Senden Sie Ihre Bewerbung an:

M&K Filze GmbH, z.H. Hr. Crames,
Gewerbepark Hügelmühle 4, 91174 Spalt
oder per E-Mail an personal@filzfabrik.de



Telefonverzeichnis Stadt Spalt
Herrengasse 10 - 91174 Spalt

Telefonnummern auf einen Blick (Vorwahl 09175)

Zentrale	7965-0
Fax	-930
Erster Bürgermeister Udo Weingart	
Vorzimmer	-11/-12
Geschäftsleitung	-15
Bauamt	-22/-23/-32
Bauanträge	-21
Bücherei	-29
Einwohnermeldeamt.....	-27
Friedhofsverwaltung	-20
Gewerbeanmeldung	-26
Gewerbsteuer	-31
Hauptamt	-16
Museum HopfenBierGut	-50
Kämmerei	-17
Kindergarten	-70
Kommunalunternehmen	-60
Stadtkasse	-24
Standesamt	-20
Renten	-27
Tourist-Information.....	-50
Verkehrsüberwachung	-18
vhs-Außenstelle Spalt	-29
Jugendbüro	7911-18
Kläranlage	9898



WEIKERT

Brunnenbau · Bohrungen
GmbH & Co. KG

Wir bieten Ihnen Sicherheit bei Prüfung,
Planung und Durchführung von:

- ▼ Brunnenbohrungen
- ▼ Regenerierungen
- ▼ Sanierungen
- ▼ Baugrund- und Altlastenaufschluss
- ▼ Erdwärmebohrungen
- ▼ Pumpenservice

Testen Sie uns!



WEIKERT GmbH & Co. KG
Betriebsstätte Spalt
Untererlbach Nr. 6
91174 Spalt
Tel. 09837/976125

info@weikert-brunnenbau.de
www.weikert-brunnenbau.de

ZERTIFIZIERUNG
BAU
W 120-1 Brunnenbau
W 120-2 Geothermie
Reg. Nr. 7016401

BRENNHOLZ

jetzt günstig zu verkaufen
openfertig • jede Länge • mit Lieferung ab 1 Ster
Telefon 01 60/97 22 00 11



Stahl & Paul Stuck GmbH

Hauptstrasse 66
91729 Obererlbach

Telefon: 0 98 37 / 97 65 92
Telefax: 0 98 37 / 97 65 93
email: stahlpaulstuck@yahoo.de

Mobil: 01 77 / 5 83 22 17

- Fassadenrenovierung
- Kalk-u. Lehmputze
- Wand- und Deckengestaltung
- Sanierung
- Vollwärmeschutz
- Innen- und Aussenputz
- Gerüstverleih



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum Ausbildungsjahr 2022

Ausbildung zum / zur Elektroniker / Elektronikerin für Maschinen und Antriebstechnik (m,w,d)

Ausbildungsdauer: 3,5 Jahre, duale Ausbildung im Ausbildungsbetrieb und Berufsschule, übertarifliche Bezahlung

Elektroniker/innen für Maschinen und Antriebstechnik übernehmen Aufgaben im Bereich der Montage, der Inbetriebnahme sowie der Instandhaltung elektrischer Maschinen und Antriebssysteme. Ebenso stellt man Wicklungen für Spulen, Elektromotoren und Generatoren her.

Was bringst Du mit:

- Sorgfalt
- Geschicklichkeit und Auge-Hand-Koordination
- Umsicht
- Technisches Verständnis

Wir bieten Dir:

- Bezahlung nach Industrietarif
- gute Zukunftsperspektiven
- Notengeld
- Arbeitgeberzuschuss bei der betrieblichen Altersvorsorge
- Weihnachts- und Urlaubsgeld

Bewerbungsunterlagen an info@elektromotoren-rock.de oder an Elektromotoren Rock GmbH, Spalter Str. 35 • 91183 Abenberg
Telefon 09178/9810

www.elektromotoren-rock.de

Religionsgespräch zum 500sten Jubiläum der Rede Luthers in Worms



Warum erinnert man sich nach 500 Jahren noch an eine Rede, die ein Mönch 1521 vor dem Reichstag in Worms gehalten hat?

Mit dieser Frage begann Martin Burkert im Garten von St. Nikolaus in Spalt seinen Kurzvortrag im Rahmen des Religionsgespräches, zu dem die Altstadtfreunde Spalt e.V. eingeladen hatten. Er war es auch, der als Spalatinbiograf und anerkannter Fachmann in Sachen Spalatin und Luther diese außergewöhnliche Veranstaltung initiiert und organisiert hat. Außergewöhnlich, weil mit dem evangelischen Theologen und ehemaligen Landesbischof Dr. Johannes Friedrich und mit Dr. Bertram Meier, dem Bischof von Augsburg, zwei bedeutende Vertreter ihrer Konfession zu Gast waren. Die Leipziger Kammerolisten, Magdalena Schotte und Ralf Schippmann, umrahmten den Abend mit Musik aus der Zeit Luthers.

Der Hausherr, Herr Stadtpfarrer Mederer, eröffnete den Abend mit einem sehr ausführlichen Blick auf die Vita der beiden Kirchenvertreter. Martin Burkert stellte in seinem historischen Rückblick die Bedeutung Spalatin bei den Ereignissen um den Reichstag zu Worms heraus. Ohne ihn, so sagte er, wäre dort vieles anders gewesen. So war es dem Einsatz Spalatin zu verdanken, dass Luther vor dem Reichstag sprechen und in seiner Rede das Grundrecht der Religionsfreiheit verteidigen konnte. Und Spalatin war es, der Luther dazu brachte, sich als Junker Jörg auf der Wartburg zu verstecken.

Dr. Johannes Friedrich stellte in den Mittelpunkt seines Kurzvortrages die Gewissensfreiheit. Sie sei, so Friedrich, das zentrale Anliegen Luthers gewesen. Der so oft zitierte Satz „Hier stehe ich und kann nicht anders!“ ist historisch zwar nicht belegt, unzweifelhaft aber ist die Forderung Luthers, die Freiheit des Gewissens auch gegen die Obrigkeit zu verteidigen. Eine Haltung, die seiner Zeit weit voraus war und erst später in der Aufklärung zu ihrer vollen Bedeutung gelangte. „Wenn einer eine Schwester hat, dann kann er was erzählen!“ Mit diesem Satz eröffnete Bischof Dr. Meier seinen Vortrag.

Geprägt vom Leben in seiner Familie, in der der Vater in der evangelischen, die Mutter in der katholischen Kirche aktiv waren, erlebte er täglich, wie wertvoll und selbstverständlich Ökumene sein kann. Im Rückblick auf die Ereignisse seit 1521 lässt sich feststellen, dass die katholische Kirche, so Dr. Meier, immer „rechtzeitig zu spät kam“. Die Kirche war damals nicht bereit zum Dialog, sie war es gewohnt, zu verhöhnen. Erst die Jesuiten forderten ein Umdenken. „Mehr hören, weniger reden“, so deren Aufruf. Etwas, so Meier, das für alle Kirchen bis heute gelte. „Wir Kirchen müssen mehr hören, mehr zuhören. Oft wissen wir die Antworten zu schnell!“ Das Konzil von Trient sollte eine Antwort auf die Reformation sein. Die ersten Reformen in der katholischen Kirche wurden auf den Weg gebracht, die Bedeutung der Heiligen Schrift herausgestellt. Während Luther die Gewissensfreiheit besonders betonte, war die katholische Kirche lange auf Kriegsfuß damit. Besonders wenn sie sich auf innerkirchliche Fragen bezog. Und wenn Luther

Pleinfelder Str. 70
91166 Georgensmünd
Tel.: 09172/7378
www.schmierstoffe-engelhardt.de

SCHMIERSTOFFE ENGELHARDT
LUBRICANTS - ADDITIVES - CAR CARE
Schmierstoffe
Autoteile & Zubehör
Land- & Gartentechnik
Fahrräder, e-Bike´s
Fahrrad-Teile & Zubehör
Fahrradservice

Öffnungszeiten:
Montags geschlossen
Die - Fr.: 8:00 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 8:00 - 13:00 Uhr

Michael Ludwig Ihr Dienstleister
rund um Haus und Garten

Hausmeister-/Urlaubsservice, Gartenarbeiten aller Art
Natursteinarbeiten, Landschaftsbau, Trockenbau,
Innen-/Außenputz, Sanierung, Vollwärmeschutz,
Montagearbeiten, Kleinreparaturen, Umzugshilfe,
Entrümpelungs-/Aufräumarbeiten.
Weitere Leistungen auf Anfrage!

91174 Spalt, Gewerbepark Hügelmühle 5
Tel. 09175/1895 • Mobil 0160/91393000
E-Mail: m.-ludwig@t-online.de

IHR SPALTER MINICAR
09175 44 19 505

Aushilfe gesucht!
In Teilzeit oder auf Minijob-Basis.
Wir helfen gerne beim Erwerb des P-Scheins.

- Personenbeförderung bis 8 Personen
- Behindertenfahrdienst I, II und III
- Rollstuhlgerechte Krankenfahrten für Chemo, Bestrahlung, Dialyse, Kur, Reha (auch BG) und Besorgungen

► Besuchen Sie uns unter rollstuhltaxi-spalt.de ◀

das allgemeine Priestertum betont, versteift sich die katholische Kirche auf das amtliche Priestertum. Das 2. Vatikanische Konzil (ab 1962) war dann, so Dr. Meier, das große Reformkonzil der katholischen Kirche. Nun machte sich auch die Auffassung breit, dass Gewissen und Freiheit zusammengehören und dass Gewissensfreiheit und Gewissensbildung eine Einheit bilden müssen. In Folge des Konzils entdeckte die Kirche die Bedeutung des Wortes Gottes neu und stellte den personalen Ansatz des Glaubens, die Person Jesu, anstelle des Kirchenrechts in den Mittelpunkt. Dr. Meier bezeichnete die gemeinsame Erklärung von 1999 zur Rechtfertigungslehre als einen Meilenstein auf dem Weg zur Ökumene. Ihn weiterzugehen, die ökumenischen Teile zu stärken, den synodalen Weg als große Chance der Reform sehen, das sei die Aufgabe der kommenden Jahre. Das von Martin Luther getextete Kirchenlied: „Ein feste Burg ist unser Gott!“ sagt, so schloss Dr. Meier seinen Vortrag, genau aus, worauf unser gemeinsamer Glaube gründet. Auf Gott und nicht auf irgendeine Kirche. Herr Dr. Wechsler, der Vorsitzende der Altstadtfreunde, der auch durch den Abend führte, bedankte sich bei den vielen Zuhörern für ihr Kommen, bei den Referenten für ihre Beiträge, bei den Musikern für ihre Begleitung und natürlich bei Martin Burkert für Idee und Organisation dieses außergewöhnlichen theologisch-historischen Abends. Zum Ausklang Musik, angeregte Unterhaltungen. Gesprächsstoff gab es genügend.

Die Vorstandschaft der Altstadtfreunde Spalt e.V.

KaGe Spalt e.V.

www.kg-spalt.de

Einladung zur Mitgliederversammlung am Donnerstag, 16. September 2021 um 20.00 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“ in Spalt

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung (Schweigeminute)
3. Protokoll der letzten Mitgliederversammlung
4. Bericht des 1. Vorstands
5. Bericht der 1. Schatzmeisterin
6. Bericht der Revisoren
7. Bericht des Trainerteams - Präsident
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Auflösung Saumarkt e.V.
10. Anträge
11. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung müssen dem Vorstand lt. § 8 Abs. 3 der Satzung spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung schriftlich eingereicht werden.

Die Mitgliederversammlung gibt einmal im Jahr die Gelegenheit, sich über das Vereinsleben umfassend zu informieren. Wir würden uns freuen, Sie dazu begrüßen zu dürfen.

Es grüßt: Karnevalsgesellschaft Spalt e.V. und Saumarkt e.V.
Franziska Heckl, 1. Vorstand

Hinweis: Es gelten die zum Zeitpunkt festgelegten Hygiene- und Abstandsregelungen des Bayerischen Infektionsschutzes.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen

Mitarbeiter für Hilfsarbeitertätigkeiten (m,w,d)

Das sollten Sie mitbringen:

- Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Flexibilität
- Freundliches und sicheres Auftreten
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Zuverlässigkeit
- Handwerkliches Geschick

Ihre Aufgaben:

- Reinigung von Maschinen
- Lackierarbeiten
- Wicklungen in Motoren entfernen
- kleine Montagearbeiten
- sonstige Hilfsdienste im Handwerk
- Unterstützung des Be- und Entladens von Maschinen und Motoren

Wir bieten Ihnen:

- einen unbefristeten Arbeitsplatz in Vollzeit
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Arbeitgeberzuschuss für die betriebliche Altersvorsorge
- Weihnachts-/Urlaubsgeld
- Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz werden bei uns großgeschrieben

Bewerbungsunterlagen an info@elektromotoren-rock.de
oder an Elektromotoren Rock GmbH, Spalter Str. 35 • 91183 Abenberg
Telefon 09178/9810

www.elektromotoren-rock.de

Wir freuen uns darauf, Sie wieder bei uns begrüßen zu dürfen ♥
Terminvereinbarung nötig!

Zum Booder

Damen- und Herrenfriseur

Anita Sellner · Tel. 09175/9085588

Hauptstraße 13 · 91174 Spalt

Di., Mi., Fr.: 9 - 18 Uhr; Do: 9 - 20 Uhr; Sa 8 - 12 Uhr

Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e.V.

Du bist Pflegekraft,

Medizinische Fachangestellte/r (w/m/d)

Heilerziehungspfleger/in (w/m/d)

oder Hauswirtschaftliche Hilfskraft (w/m/d)



und hast Freude am Umgang mit Senioren?

DAS BIETEN WIR

- **Tariflohn** – AVR Caritas
- Zusätzliche **betriebliche Altersvorsorge**
- Zusätzliche **freiwillige Leistungen**, z. B. Tankgutscheine und Einkaufsvergünstigungen
- Sicherheit durch **kollegiale** Zusammenarbeit
- **Mitsprache** bei der Dienstplangestaltung
- **Kostenfreie** Gesundheitskurse

Caritas-Sozialstation Abenberg/Spalt e. V.
Frau Angela Sept, Frau Monika Schiebel
Am Kirchplatz 10 - 91174 Spalt
Telefon 0 91 75 / 6 84
cs-abenberg-spalt@t-online.de



Ich suche aktuell:

- Altstadthaus mit Gartenfläche, renoviert o. renov.bedürftig
- Grundstück bebaut oder unbebaut, Nähe Josefsplatz weiterhin:
- Gewerbehalle • Mehrfamilienhaus • Gepfl. Einfamilienhaus

Angebote, gerne vertraulich an:
Hans-Peter Hechtel • EURO-IMMOBILIEN
info@euroimmobilien.de
Telefon: 09175-1412
oder 0911-6494045



Weger

Sanitär - Heizung - Klima



Bernd Weger

0170/9327868

09837/9758130

Untererlbach 17

91174 Spalt

info@weger-shk.de

www.weger-shk.de

Bagger Fritz

- Stützwände
- Straßenbau- & Erschließungsarbeiten
- Kanalarbeiten
- Außenanlagen
- Pflasterarbeiten
- Pressungen
- Rohrvortrieb

Wir stellen ein:

- Baggerfahrer
- LKW-Fahrer
- Bauhelfer mit Berufserfahrung im Tiefbau
- Straßenbauer

in Voll- & Teilzeit!

Am Stollenweiher 3 • 91183 Abenberg
Tel.: 09178/99 8827 • Fax: 09178/9976 00
Mobil: 0176/70059521 und 0151/15322895
E-Mail: info@bagger-fritz.de • www.Bagger-Fritz.de

Herzliche Einladung: Infotag ObstWiesenVielfalt

Streuobst, blühende Wiesen, Förderprogramme, richtige Pflanzung und Ansaat, Obstsortenbestimmung durch Pomologen, mittelfränkische Sorten, Obstbaumschnitt, Mähen mit dem Messerbalken, Schäfer vor Ort

Am 24. September 2021, 15.00 bis 18.00 Uhr, Streuobstwiese



hinter dem neuen Feuerwehrhaus in Enderndorf, 91174 Spalt (Koordinaten 49.151532, 10.918103): Regionaltypische, alte Obstsorten für Mittelfranken

Ablauf: Grußworte Landrat Eckstein, Stadt Spalt, Landschaftspflegeverband Mfr.

Informationspunkte

- Förderprogramme Streuobst und artenreiche Wiesen, richtige Pflanzung, Ansaat regionaler Blühwiesen (Landschaftspflegeverband Mittelfranken, UNB)
- Der Obstbaum als Kulturgut - Alte, mittelfränkische Obstsorten, richtiger Obstbaumschnitt, wertvolle Inhaltsstoffe in heimischem Streuobst
- Obstsortenbestimmung durch Pomologen - Möchten Sie die Sorte Ihres Obstbaums bestimmen lassen? Dann bringen Sie bitte jeweils 3 typische Früchte Ihres Baumes mit. Der Pomologe kann pro Familie max. 2 Obstsorten bestimmen.
- Insektenschonende Mähtechnik mit dem Messerbalken - Maschinenvorführung von einem Landwirt aus Spalt
- Schäfer vor Ort, der die Streuobstwiese mit Coburger Fuchschafen beweidet

Die Teilnahme ist kostenfrei. Natürlich werden wir vorab die Möglichkeit der Durchführung und Auflagen hinsichtlich Corona mit dem Landratsamt Roth klären und entsprechend umsetzen.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort qualifizierte Mitarbeiter aus den Bereichen

**Werkzeugmechaniker / Schlosser / Mechaniker /
Betriebshandwerker / Landmaschinenmechaniker**
(m,w,d)

Ihr Aufgabenfeld liegt in den Bereichen konventionelles Drehen, Fräßen, Schweißen sowie Wartung und Installation von Maschinen

Ihr Profil:

- Erfahrung im Montagebereich
- Selbstständiges Arbeiten
- Verantwortungsbewusstsein und Sorgfalt
- Technisches Verständnis
- Handwerkliches Geschick
- Abgeschlossene Berufsausbildung

Wir bieten Ihnen:

- Unbefristeter Arbeitsplatz (Vollzeit)
- Geregelte Arbeitszeit, kein Schichtdienst
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Arbeitgeberzuschuss bei der betrieblichen Altersvorsorge
- Weihnachts- und Urlaubsgeld
- Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz werden bei uns großgeschrieben

Bewerbungsunterlagen an info@elektromotoren-rock.de
oder an Elektromotoren Rock GmbH, Spalter Str. 35 • 91183 Abenberg
Telefon 09178/9810

www.elektromotoren-rock.de

70 Jahre Spalter Pfadfinder – mehr als Kluft und Halstuch!

Das feiern wir am **Samstag, den 18.09.2021**, am Kulturbahnhof und möchten euch dazu einladen, mit uns **ab 14 Uhr** den Tag zu verbringen: mit verschiedenen Workshops und Spielen draußen, mit pfadfinderisch Kulinarischem, einem Live-Konzert und Feuer-Show am Abend.

Im Rahmen der Corona-Vorschriften werden wir für die Veranstaltung vorab eine Gästeliste erstellen und die Anzahl der Teilnehmenden begrenzen. Wer mit uns feiern möchte, schreibt bitte **bis zum 13.09.2021** eine E-Mail an dpsg-spalt@gmx.de. Bei Familien bitten wir um eine genaue Angabe der Personenzahl. Wir freuen uns auf euch!

Gut Pfad! Eure DPSG, Stamm Spalt



Stadtbücherei Spalt Lesespaß für Jung und Alt Liebe Leserinnen und Leser,

wir laden Sie wieder herzlich in unsere Bücherei ein. Es gibt wieder jede Menge neuen Lesestoff, z.B. Krimis, Thriller, Fantasy-Romane und Biografien. Das Thema „Urlaub im eigenen Land“ haben wir auch aufgegriffen und zahlreiche Reiseführer für Deutschland und unser schönes Frankenland gekauft. Auch unsere Dauer-Renner, die **Tonies**, haben wir erweitert.

Medienpakete zur Abholung: Gerne können Sie uns telefonisch oder per E-Mail kontaktieren und uns Ihre Medienwünsche auflisten. Wir stellen das Medienpaket zusammen und Sie können es während unserer Öffnungszeiten oder nach Absprache abholen. Sie erreichen uns während der Ausleihszeiten persönlich oder unter Telefon: 09175/7965-29 oder 7965-0 oder unter buecherei@spalt.de im Internet unter www.spalt.de - Bürger - Leben & Wohnen - Bücherei. Dort können Sie auch ersehen, ob wir Ihr Wunschbuch vorrätig haben bzw. reservieren. Besuchen Sie uns einfach!



K Hechtel Immobilien Vermietung Verkauf Beratung

ZU KAUFEN GESUCHT:

- Ehepaar sucht kleines EFH oder MFH mit freier Wohneinheit, gerne auch älter, in Spalt und ca. 15 km Umkreis, ruhige Lage.

ZU MIETEN GESUCHT:

- Alleinstehende Dame (60 J.), berufstätig, sucht 1- bis 2-Zi.-Whg. in Spalt, zentrumsnah
- Bauernhof zu mieten gesucht, gerne mit Grund/Nebengebäuden, auch renov.bed.

Inh. Petra Meßthaler
Tel. 09175/78711
Mail: info@hechtelimmobilien.de
www.hechtelimmobilien.de

City - Cosmetic - Parfümerie

Naildesign ♥ Kosmetikbehandlungen ♥ Maniküre ♥ med. Fußpflege inkl. Hausbesuche
Parfüms ♥ Kosmetik ♥ Make-up ♥ MPL ♥ ästhetische Behandlungen

NAILEDISIGN

Geöffnet: Mo., Mi., Do., Fr. von 9.30–13.00 Uhr und 15.00–18.00 + nach Vereinbarung
Dienstag geschlossen

Bahnhofstraße 14, 91166 Georgensgmünd, Tel. 09172-66 77 33, mobil 0172-843 89 89

cyou!

in Gmünd und Spalt.

Wir bieten dir echte
Zukunftsperspektiven.

Werde Teil unserer
Erfolgsgeschichte!

Alle Informationen findest du unter:
www.toolcraft.de/karriere



Jetzt für den
Ausbildungsstart

2022
bewerben!

+ CROSS DIMENSIONAL MANUFACTURING

toolcraft



*JESUS CHRISTUS
UNSERE HOFFNUNG*

Herzliche Einladung zum Seegottesdienst

jeden Sonntag (bei schönem Wetter)
um 10:00 Uhr am großen Brombachsee
beim Enderndorfer Segelhafen.

Christliche Gemeinde Spalt
Infos unter gochrist.de




annelies schindler
mondo atelier spalt
malwerkstatt + galerie

Künstler machen Helfer sichtbar
Kreislinik Roth. Gesundheitszentr. I
pers. anwesend 4.9.2021. 15-18

Evang.-Luth. Gemeinde Absberg mit Spalt

Unser Gottesdienstangebot **05. mit 26. September**

	ABSBERG Christuskirche	SPALT Christophoruskirche
05. 14. So. n.Trin.	10.00 GD	-
12. 15. So. n.Trin.	-	10.00 GD
18. Samstagabend	-	18.00 Atempause
19. 16. So. n.Trin.	10.00 GD	-
26. 17. So. n.Trin.	08.45 GDE Lektor Geng	10.00 GD Lektor Geng

BERICHTE

Rüstzeit in Pappenheim

Zum Abschluss der Präparandenzeit unternahm die Gruppe aus Absberg und Spalt eine Rüst- und Freizeit im Haus der Evangelischen Landjugend in Spalt.

Neben Bibelarbeiten und einem Werkstattgottesdienst standen auch Floßbau und das Befahren der Altmühl auf dem Programm.



TERMINE

Konfirmandenkurs:

18.09., 09.30 bis 12.30 Uhr.

24.09., 14.00 Uhr „**Biblische Eselswanderung**“, Müßighof
Zum „Eintritt“ bitte eine Karotte mitbringen

Gitarrengruppe „Saitenlob“: 02.09. und **16.09.**, 19.30 Uhr, im Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Absberg.

Sommerkino: 1. und 8. September ausgewählte Filme für Alt und Jung und v.a. für unsere Urlaubsgäste; jew. **20.00 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Absberg.** Der Eintritt ist frei. Gekühlte Getränke stehen bereit.

Seniorengesprächskreis: 07.09., 14.30 Uhr: *Mein Lichtblick in der Coronazeit*, im **Raum der Caritas - 22.09.**, 18.00 Uhr: *Volkskrankheit Demenz* im „**Hopfen-Bier-Gut**“.

Alle Termine stehen unter dem Vorbehalt, dass sie nicht stattfinden können aufgrund der Einschränkungen durch die Pandemie. - Bitte sich am besten im Internet auf unserer Homepage informieren. Dort erhalten Sie auch die aktuellsten Informationen: www.absberg-evangelisch.de

Evang.-Luth. Pfarramt Kalbensteinberg-Fünfbronn

Gottesdienst-Termine der KG Fünfbronn für September 2021:

- Sonntag, 05.09.: 08.45 Uhr - Kirche St. Michael
Gottesdienst - Lektor Hanspeter Geng
- Sonntag, 19.09.: 10.00 Uhr - Kirche St. Michael
Konfirmation - Pfr. Matthias Knoch
Gottesdienstbesucher, die nicht zur Festgesellschaft gehören, melden sich bitte wegen der begrenzten Teilnehmerzahl aufgrund von Corona im Pfarramt Kalbensteinberg an
- Sonntag, 26.09.: 10.00 Uhr - Kirche St. Michael - N.N.
alternativ: Zoom-GD mit Pfrin Antonia Pohler
- Sonntag, 03.10.: 08.45 Uhr - Kirche St. Michael
Erntedankgottesdienst - Dekan i.R. Müller mit dem Kinderchor

Seegottesdienste am Brombachsee:

- Sonntag, 05.09.: 11.00 Uhr - Dekan i.R. Helmut Müller
Sonntag, 12.09.: 11.00 Uhr - Dekan i.R. Helmut Müller

Spalter Hopfenclubberer

Zur **Jahreshauptversammlung mit Sommerfest** laden wir am **18.09.2021 um 19.00 Uhr** ins TSV-Sportheim herzlich ein.



Wir suchen Pflegefachkräfte!!



Wir suchen engagierte Pflegefachkräfte aus der Region.

Wir bieten:

- ... mitarbeiterfreundlicher Dienstplan
- ... Lohn nach AVR Caritas
- ... Sicherheit in Krisenzeiten
- ... sehr nettes Team

... **und vieles mehr**....fragen Sie uns unter:



Caritas-Seniorenheim St. Nikolaus in Spalt

Telefon: 09175/ 7901-0 oder seniorenheim@caritas-spalt.de

**Schlüsseldienst
Gravuren**

Gabler

**Uhrenservice
Bilderrahmen**

Hauptstr. 25
91174 Spalt
Tel.: (091 75) 7 79 40
Fax: (091 75) 7 79 41

Apotheken-Notdienst im Monat September

Folgende Apotheken sind für Notfälle außerhalb der normalen Öffnungszeiten (von 8.00 bzw. 9.00 Uhr früh bis 8.00 bzw. 9.00 Uhr des nächsten Tages) dienstbereit. - Die Information über die Notdienste der Apotheken ist unverbindlich, da sich die Notdienste sehr kurzfristig ändern können. Um in Notfällen sicherzugehen, empfiehlt es sich, die angegebene Apotheke vorab telefonisch zu kontaktieren.

- 01.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T.09171/97320
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 02.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr.29, T.09172/69710
- 03.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T.09175/77920
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 04.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T.09144/94111
Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T.09871/7060506
- 05.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T.09171/892403
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 06.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T.09172/69870
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330
- 07.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T.09171/8284656
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, T.09831/4444
- 08.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T.09178/98990
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T.09831/2430
- 09.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T.09171/60603
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 10.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T.09171/851777
- 11.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33 B, T.09171/898100
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 12.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T.09171/97320
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 13.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr.29, T.09172/69710
- 14.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T.09175/77920
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330
- 15.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T.09144/94111
Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T.09871/7060506
- 16.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T.09171/892403
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, T.09831/4444
- 17.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T.09172/69870
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T.09831/2430
- 18.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T.09171/8284656
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 19.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T.09178/98990
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 20.: Franken-Apotheke Büchenbach, Untere Bahnhofstr. 12, T.09171/60603
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 21.: Acuna-Apotheke Roth, Gartenstr. 81 b, T.09171/851777
- 22.: Frosch-Apotheke Roth, Münchner Str. 33 B, T.09171/898100
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330
- 23.: Schloss-Apotheke Roth, Hauptstr. 6, T.09171/97320
Ahorn-Apotheke Gunzenhausen, Osianderstr. 25, T.09831/4444
- 24.: St-Georgs-Apotheke Georgensgmünd, Bahnhofstr.29, T.09172/69710
- 25.: Stadt-Apotheke Spalt, Hauptstr. 14, T.09175/77920
Altstadt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 37, T.09831/2430
- 26.: Alte Post-Apotheke Pleinfeld, Marktplatz 2, T.09144/94111
Ginkgo-Apotheke Windsbach, H.-Brandt-Str., T.09871/7060506
- 27.: Stadt-Apotheke Roth, Hauptstr. 26, T.09171/892403
Engel-Apotheke Gunzenhausen, Bühringerstr. 12, T.09831/2379
- 28.: Markt-Apotheke Georgensgmünd, Marktplatz 1, T.09172/69870
Linden-Apotheke Gunzenhausen, Lindleinswasen 27, T.09831/5431
- 29.: Frosch-Apotheke Roth, Weinbergweg 16, T.09171/8284656
Markt-Apotheke Gunzenhausen, Marktplatz 20/22, T.09831/67890
- 30.: Stilla-Apotheke Abenberg, Marktplatz 17, T.09178/98990
Salvator-Apotheke Gunzenhausen, Burgstallstr. 3, T.09831/67330



Apothekerin Julia Contius

Stadt-Apotheke

Hauptstr. 14, 91174 Spalt,
Tel./WhatsApp 09175/7 79 20, Fax 7 79 23
E-Mail: gesundheit@StadtapothekeSpalt.de
www.StadtapothekeSpalt.de



Sie benötigen Kompressionsstrümpfe?

Sie haben ein Rezept vom Arzt? Kommen Sie zu uns und machen Sie persönlich oder telefonisch einen Termin zum Anmessen aus. Wir zeigen Ihnen Qualitätsmuster und Farben von medi und anderer verschiedener Firmen. Auch eine Nachbestellung Ihrer letzten, gut passenden Ware ist möglich. Entweder sind die Daten dafür schon bei uns gespeichert oder Sie bringen die letzte Umpackung oder das eingenahte Etikett mit. Die Lieferung erfolgt auch bei einer Maßanfertigung meist innerhalb dreier Werktage. Ihre Zuzahlung für das Kassenrezept können Sie vor der Bestellung bei uns erfahren.

**Wir beraten Sie gerne.
Das Team der Stadt-Apotheke Spalt**



Fränkische Küche
2 Biergärten
17 Gästezimmer
Großer Saal mit
Platz für 150 Personen

Hotel & Restaurant
Zum Lindenknecht

Stirner Straße 2, 91174 Spalt, Tel.: 09175 / 9067900, www.zum-lindenwirt.de

Öffnungszeiten: Dienstag - Sonntag
10:00 - 23:00 Uhr

Warme Küche
Dienstag bis Samstag
10:00 - 14:00 & 17:00-20:00
Sonn- und Feiertags
durchgehend warme Küche

Inhaber: Khalid Doudich & Mohammed N'Wald

Zahle Spitzenpreise für Taschen- und Armbanduhren / Silber- und Goldschmuck: Eheringe, Armbänder, Ketten / Gold- und Silbermünzen, ganze Sammlungen / Zahngold, auch mit Zähnen / Bierkrüge / Zinn / Maßkrüge / Silberbestecke, auch versilbert / alles vom 1.+2. Weltkrieg: Uniformen, Orden, Säbel, Dolche. **Alles anbieten! Seriös und diskret!**

BRÄUNLEIN - Spalt - Tel. 09175/522 o. 795055



Sonja Mühling

* 14.11.1955 † 21.07.2021

Herzlichen Dank

an alle Verwandten, Nachbarn, Freunde und Bekannten, die ihre Anteilnahme auf liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Danke den Schulkameraden, der Caritas-Sozialstation, der Physiopraxis Friedrich sowie dem TSV Spalt.

Ein besonderer Dank geht an Frau Dr. Strauß mit Team für die ärztliche Betreuung. Vergelt's Gott Herrn Stadtpfarrer Mederer für die würdevolle Beisetzung.

Danke dem Bestattungsinstitut Leeb.

In stiller Trauer: **Max Mühling**
mit Kindern und Familien



Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Annemarie Honnes

* 27. Januar 1929 † 01. August 2021

In stiller Trauer:

Deine Kinder mit Familien



Peter Gillich

* 22.01.1937 † 22.07.2021

Erinnerungen, die unser Herz berühren, gehen niemals verloren.

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein herzliches Vergelt's Gott an Herrn Stadtpfarrer Mederer für die Aussegnung und die würdevolle und sehr persönliche Trauerfeier.

Herzlichen Dank

an die Blaskapelle der Freiwilligen Feuerwehr Neuendettelsau, den Jagdhornbläsern aus Ansbach und Eichstätt für die musikalische Gestaltung, dem TSV Wernfels, dem Gesangverein Wernfels, dem Fischereiverein Spalt, dem VdK und der Sanitätsgruppe Wassermungenau sowie dem Bestattungsunternehmen Leeb für die hilfreiche und liebevolle Unterstützung.



In liebevoller Erinnerung: **Marianne**

mit **Andrea, Angela, Roland und Peter** mit Familien



Helga Kleeberger

* 16.09.1937 † 19.07.2021

Ein herzliches Dankeschön

an alle, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten oder ihre Anteilnahme in schriftlicher Form zum Ausdruck brachten.

Ein ganz besonderer Dank geht an die Nachbarsfamilie Bauernfeind und das Team des Bestattungsinstituts Leeb für die großartige Unterstützung.

Tanja Kleeberger
mit Anverwandten



Ludwig Stengel
* 05.03.1939 † 23.07.2021

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer;
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

In stiller Trauer:

Carola Stengel · Jürgen mit Familie · Christian mit Familie

Kath. Pfarreien Spalter Land

Spalt-Großweingarten-Theilenberg 01. bis 30. September

- Mi, 01.: **S** 19.00 Messe
Do, 02.: **G** 19.00 Messe
Fr, 03.: **Abg.** 8.00 Messe, *St. Jakobus*
Sa, 04.: **S** 19.00 Messe
So, 05.: **Th** 08.30 Messe - **Abg.** 10.00 Messe, *St. Jakobus*
Di, 07.: **Abg.** 19.00 Messe, *St. Jakobus*
Mi, 08.: **S** *St. Emmeram* 19.00 Messe
Do, 09.: **G** 19.00 Messe
Fr, 10.: **Abg.** 17.30 Messe, *Stillakirche*
Sa, 11.: **S** 19.00 Messe
So, 12.: **S** 14.00 Taufe - **G** 08.30 Messe - **Abg.** 10.00 Messe, *St. Jakobus*
Di, 14.: **S** 08.15 *St. Emmeram* Schulanfangsgottesdienst 1. Klasse - **Th** 19.00 Messe
Mi, 15.: **S** 08.15/09.15/10.15 *St. Emmeram* Schulgottesdienst Grund- und Mittelschule, 19.00 *St. Emmeram* Messe
Do, 16.: **G** 19.00 Messe
Sa, 18.: **S** 15.00 Taufe, 19.00 Messe
So, 19.: **G** 08.30 Messe - **Th** 10.00 Messe zum *Patrozinium*
Di, 21.: **H** 19.00 Messe
Mi, 22.: **S** 19.00 Messe zum *Patrozinium*
Do, 23.: **G** 19.00 Messe
Sa, 25.: **S** 12.30 Trauung - **Th** 19.00 Messe
So, 26.: **S** 08.30 Messe, 14.00 Taufe - **G** 10.00 Messe zum *Patrozinium*
Di, 28.: **Th** 19.00 Messe
Mi, 29.: **S** *St. Emmeram* 19.00 Messe
Do, 30.: **G** 19.00 Messe

Hauskommunion: Herr Pfarrer Mederer ist vom 21.08.-12.09. im Urlaub, deshalb ist im September keine Hauskommunion.

Öffnungszeiten für das Pfarrbüro in den Sommerferien: Vom 30.08. bis 04.09. ist das Pfarrbüro geschlossen. Donnerstag, 09.09., ist nachmittags geschlossen. Ab dem 14.09. gelten die üblichen Öffnungszeiten: Di von 09.00 bis 11.00 Uhr und Do von 9.00 bis 11.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr.

Nächster Kirchnetztl: 02. Oktober bis 14. November.

Änderung der Gottesdienstzeiten ab Oktober 2021

Da mir die frühe hl. Messe in den beiden kleineren Pfarreien als Hindernis für den Gottesdienstbesuch vorkam, wollte ich ihn eine halbe Stunde später ansetzen. Es gab aber Stimmen gegen den 10.30-Uhr-Gottesdienst. So wurde in den Pfarrgemeinderäten beschlossen: Vorabendmesse wie gewohnt, der erste Gottesdienst (im Wechsel) um 9.00 Uhr, der zweite um 10.30 Uhr. So sind wiederum in allen drei Pfarreien regelmäßig die Gottesdienste.

Pfarrer Josef Mederer

Kontakte: Kath. Pfarramt Spalt · Am Kirchplatz 2 · 91174 Spalt
Pfarrbüro 09175/77988 · Fax 09175/794969 · E-Mail spalt@bistum-eichstaett.de · homepage pfarreien-spalter-land.de
Pfr. Mederer 77988 · Dorothee Sowada 908520 · Pfarramt Abenberg 09178/206.

Wallfahrt nach Altötting am Sonntag, 10. Oktober 2021

Abfahrt: Spalt, Lange Gasse: 5.00 Uhr

Röttenbach, Kreuzung Hauptstr.: 5.15 Uhr

Anmeldung/Infos: Ehard-Touristik • Telefon 09175/352

RHETORIKTRAINING | MODERATION | FREIE ZEREMONIEN



LEBENDIGE RHETORIK
Oliver Walter

Oliver Walter | Hasenbuck 2 | Spalt-Wasserzell | 09175-90 78 22



Bestattungen
GERALD LEEB

„Ihr Bestatter im Fränkischen Seenland“

- Erd- und Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Überführungen · Vorsorge

Wir begleiten Sie:

In den schweren Stunden des Abschieds stehen wir Ihnen Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen zur Seite.



91174 Spalt, Agricolastraße 2
Tel. 09175/908689

91174 Spalt, Theilenberg 45
Tel. 09873/948358

91154 Roth, Bahnhofstraße 7
Tel. 09171/61200

91785 Pleinfeld, Ginsterweg 2
Tel. 09144/8434

91710 Gunzenhausen, Rathausstraße 8,
Tel. 09831/80999



Gärten und Teiche mit
Fantasie und Niveau gestaltet

Alles aus einer Hand, von Ihrem Fachmann

Pflanzen aus unserer eigenen Baumschule ✿ Bewässerungsanlagen für
Rasen und Garten ✿ Gartenpflege und fachgerechter Rückschnitt ✿
Garten- und Schwimmteiche ✿ Wasserspiele, Bachläufe, Biotope ✿
Vorgärten und Gartenteilstücke ✿ Gartenwege und Gartenrenovierung
✿ Findlinge, Natursteinmauern, Gabionen, Hangbefestigungen ✿

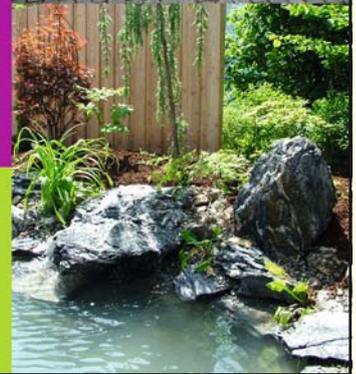
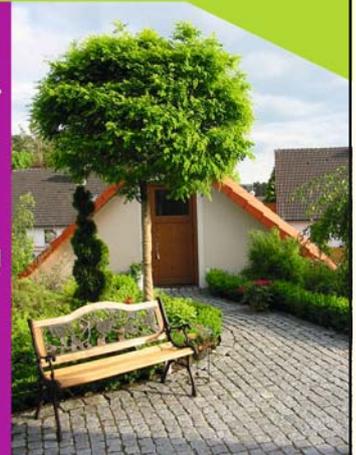


Holzterrassen und Sonnensegel ✿
Rasenmäroboter ✿ Rasenansaat,
Roll- und Fertigrasen ✿
Teichpflegeprodukte ✿ Dünger
und Aktiverden



Brigittas Garten-Design GmbH

Filiale: Höfstetten 3, 91174 Spalt
Telefon: 09873/131370
E-Mail: info@brigittas.de



3D Planung +
Visualisierung



Dein neues Zuhause – gemeinsam gut gebaut.

Von modernster **3D-Planung** deiner individuellen Wünsche über **permanente Projektbetreuung** bis hin zur **fachgerechten Ausführung** werden alle Leistungen zuverlässig **komplett von uns** erbracht – einer Tochter der ENGELHARD-Gruppe.
Melde dich bei uns unter Tel.: 0 9175 / 9 07 28 60 oder info@yourhaus-bau.de

Konfigurier dein Haus.

Mit wenigen Klicks zu deinem
Traumhaus mit Festpreisgarantie:
www.yourhaus-bau.de

YOUR
HAUS

DEIN REGIONALER
PARTNER VON



MR+MRSHOMES